

VERBANDSGEMEINDE THALFANG

AM ERBESKOPF

aktuell



AMTSBLATT
der Verbandsgemeinde Thalfang
am Erbeskopf



Mit den Bekanntmachungen der
21 Ortsgemeinden, der Zweckverbände und der Kreisverwaltung

NATIONALPARK-
Verbandsgemeinde

Jahrgang 42

Freitag, den 29. August 2025

Ausgabe 35/2025

29.-31. August 2025

HORATHER KIRMES



FR: 18:00 UHR: FASSANSTICH

SA: 15:00 UHR: GENERATIONENTREFF
17:00 UHR: GEMEINSCHAFTSÜBUNG
FW HORATH, HAAG, GRÄFENDHRON
20:00 UHR: MUSIK MIT DJ GEISEN

SO: 09:30 UHR: HOCHAMT
10:30 UHR: 60 JAHRE DJK HORATH
**ORCHESTERGEMEINSCHAFT HORATH/
BERGLICHT**
13:00 UHR: KINDERFLOHMARKT
13:30 UHR: KAFFEE/KUCHEN



 Dorfplatz, Horath

Öffnungszeiten und weitere Informationen unter www.schwimmbad-Thalfang.de




WELLNESS FÜR ALLE SINNE

Schwimmbad | Sauna | Physiotherapie | Bistro

Erholungs- und Gesundheitszentrum Thalfang

WEB: www.schwimmbad-thalfang.de
 E-MAIL: info@schwimmbad-thalfang.de
 Talstraße 3 | 54424 Thalfang
 TELEFON: 0 65 04 / 9 14 03 10

JEDEN MITTWOCH VON 8:00 BIS 12:30 UHR VILLENEUVER-PLATZ

Einkaufen auf dem Wochenmarkt Thalfang

Wir freuen uns auf Sie!



HOF GÖPPERT



MAGDALENA MASSIERER
REGIONALE PRODUKTE
HEISSGETRÄNKE



FLAISCHEREI Schmitt



Tradition seit 1878
Backstuf
Süss



FRISCHEIDIENST WITTAL
EIER & EIERNUDELN

Die Tourist-Information Thalfang bietet folgende regionale Produkte an:

Wurst im Glas, vom Biohof Conrad, Dhronecken

Wildwurst im Glas, Wildhandel Hornberg

Honig aus Basch +++ Saft und Viez, Viezgarage Reinsfeld

Diverse Weine & Traubensaft von den Weingütern:

Gorges-Müller, Burgen, Spieles-Fuchs, Leiwen

Thielen-Feilen, Minheim & Wildkatz-Wein, G. Gindorf, Schweich

Weitere „Ebbes von Hei“ Produkte, u.a. Seife, Kaffee, Hanföl & Schnapse.

„Ebbes von Hei“ Picknickbeutel & Prasenkorb - Gefüllt nach Ihren Wünschen mit Regionalen Produkten!

Weitere Angebote:

Wandersocken, Koch- und Heimatliteratur sowie Kartenmaterial



Verliehen durch den Deutschen Tourismusverband



Wohnungssuche

Die Verbandsgemeindeverwaltung Thalfang am Erbeskopf sucht dringend Wohnraum zur Unterbringung von Asylbewerbern.

Die Vermietung erfolgt entweder direkt mit den Asylfamilien, oder über einen Untermietvertrag mit der Verbandsgemeinde Thalfang am Erbeskopf.

Bei Interesse bitte melden bei:

Verbandsgemeindeverwaltung
Thalfang am Erbeskopf
-Sozialamt-
Saarstraße 7
54424 Thalfang

Ansprechpartnerin: Frau Kilburg, Tel.-Nr. 06504 9140 115
isabell.kilburg@rathaus-thalfang.de



Vollblut-Helden

Blut spenden.
Leben retten.

Montag
01.
September

Thalfang

Erbeskopf-Realschule plus

Hauptstraße 43

17:30 – 20:30 Uhr

Online Termin buchen.



Sie sollten vor der Blutspende mind. 1,5 - 2 Liter getrunken
und etwas gegessen haben. Bitte bringen Sie Ihren Personalausweis mit.

Weitere Informationen und Spendemöglichkeiten:

Kostenlose Hotline **0800 11 949 11**

oder www.blutspende.jetzt



Deutsches
Rotes
Kreuz

Blutspendedienst West

BEREITSCHAFTSDIENSTE

Feuer/Notruf	112
Wehrleiter Ralf Mattes	0152/54138446
Stellvertreter Marko Haink	0171/9520784
Stellvertreter Kai Paulus	0174/3001680

Polizei

Notruf	110
Polizeiinspektion Morbach	06533/ 9374-0
Kontaktbeamter PHK Johann Born	06533/ 9374-0
Polizeiinspektion Hermeskeil für Malborn, OT Thiergarten und Dhronecken	06503/ 9151-0

Rettungsdienst/Krankentransporte

Rettungsleitstelle Trier	auch ohne Vorwahl 112
Rettungshubschrauber „Christoph 10“	112
DRK-Rettungswache	112
Giftauskunft Mainz	06131/ 232466
Kinderärztlicher Notdienst Trier	01805/767-5463

Der Notdienst findet dezentral in der Praxis des jeweils diensthabenden Arztes statt. Sprechzeiten:
Samstag, Sonntag, Feiertage: 9.00-12.00 Uhr und 15.00-18.00 Uhr
zusätzlich Mittwoch 15.00 - 18.00 Uhr
Der Anschluss wird automatisch an den diensthabenden Arzt weitergeleitet!

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Telefon: 116117

Wenn ohne unmittelbare Behandlung Lebensgefahr besteht oder bleibende gesundheitliche Schäden zu befürchten sind, ist der Rettungsdienst unter 112 zu alarmieren.

Apotheken-Notdienst

Die nächstliegenden diensthabenden Apotheken finden Sie unter www.lak-rlp.de oder unter **0180-5-258825-PLZ** (Festnetz 0,14 €/Min, Mobilfunk anbieterabhängig)

Die Notdienste gelten jeweils von 8.30 Uhr bis 8.30 Uhr.

Augenärztlicher Notdienst

Kassenärztliche Vereinigung	116 117
-----------------------------------	---------

Zahnärzte

(Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung)

Einheitliche zahnärztliche Notrufnummer für den Landkreis Bernkastel-Wittlich 01805/065100 (0,14 €/Min. aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 €/min)

Weitere Informationen zum zahnärztlichen Notfalldienst können Sie unter www.bzk-trier.de nachlesen.

Krankenhäuser

St. Josef Krankenhaus, Hermeskeil	06503/ 810
Cusanus-Krankenhaus, Bernkastel-Kues	06531/ 580
St. Elisabeth-Krankenhaus, Wittlich	06571/ 150

Seniorenheim „Charlottenhöhe“ Thalfang

Stationäre Pflege, Kurzzeit-, Tages- und Nachtpflege 06504/ 91340

Koordinationsstelle des Beirats

für Senioren/-innen

Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich, Ulrich Hohns
E-Mail: ulrich.hohns@bernkastel-wittlich.de 06571/142237

Sicherheitsberater für Seniorinnen und Senioren

Reinhold Anton, Bergstraße 23, 54424 Thalfang 06504/541

Beirat für Menschen mit Behinderung

Vorsitzender Frank Schäfer, Tel.: 0170/30 60 463, E-Mail: schaeferf@gmx.net

stellv. Vorsitzende: Stefanie Pützer-Queins, 0151/17 54 89 51, E-Mail: s.queins@web.de

Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich, Birgit Hansen, Kurfürstenstraße 16, 54516 Wittlich

Tel: 065071 14 22 72, Fax: 06571/1442272, E-Mail: birgit.hansen@bernkastel-wittlich.de

Soziale Dienste

Gemeinnützigen Paritätischen Sozialstation Pro Humanitas

(PSH) 06504 / 95 66 80

AWO Hermeskeil 06503/99243

AWO Morbach 06533/941090

Caritas Sozialstation Bernkastel-Kues 06531/6061

Ambulantes Hospiz Hochwald, Hermeskeil 06503/9214766

Ambulante Hospizbegleitung Morbach e.V. 06533/9595637

Assistenz für Menschen mit einer Behinderung 06533/9582220

stp e.V. - sozial-therapeutische projekte

Aufsuchende Assistenz für Menschen mit Behinderung

Birkenfelder Str. 30a, 54497 Morbach 06533/93730

Info@stp-web.de, www.stp-web.de

AWO Betreuungsverein Bernkastel-Wittlich e. V.

Bahnhofstraße 44, 54497 Morbach

Telefon: 06533 941090, Fax: 0261 2016183816

E-Mail: betreuungsverein@awo-bernkastel-wittlich.de; Website: <https://www.awobtv-bkswil.de>

Ansprechpartner:

Sven-Christian Finke-Bieger (sven.finke-bieger@awo-bernkastel-wittlich.de)

Hortense Walter-Hoppe (hortense.walter-hoppe@awo-bernkastel-wittlich.de)

Nicole Weyand (nicole.weyand@awo-bernkastel-wittlich.de)

Öffnungszeiten- und Sprechzeiten:

Mo. - Fr. 09:00 - 12:00, Mo. - Do. 14:00 - 16:00 sowie nach Vereinbarung
Hausbesuche sind nach Absprache möglich.

Kostenlose Beratung zu Betreuungsfragen, Vorsorgevollmacht, Betreuungsvorstellung und Patientenverfügung.

Pflegestützpunkt Thalfang/Morbach/Neumagen-Dhron

Kostenlose und neutrale Beratungsstelle für ältere, kranke, pflegebedürftige Menschen und deren Angehörige rund um das Thema Pflege. Beratung über Pflege-, Hilfs- und Entastungsangebote, sowie Unterstützung bei Antragstellung z.B. Pflegegrad-Anträge.

Hauptstraße 45, 54424 Thalfang

Telefon: 06504-9559999

E-Mail: Ramona.Waizenhoefer@pflgestuetzpunkte-rlp.de

Diakonisches Werk

Schwangerenberatung, Sexualpädagogik, welcome-Koordination

Ev. Gemeindehaus, Kirchgasse 5, Thalfang 06504/ 721

Mo., Di., Do. 9-12 Uhr und nach Vereinbarung

Suchtberatung

2. und 4. Dienstag im Monat

ev. Gemeindehaus - unten Anmeldung: 0651/20 900 58

Ehe-, Familie- und Lebensberatung in Thalfang

Anmeldung über 06541/6030

Mail: self.wolf@diakoniehilft.de

Demenznetzwerk Bernkastel-Wittlich

Ansprechpartnerin: Ulrike Jung-Ristic 06571/9155-13

Email: info@demenz-bernkastel-wittlich.de

Kostenfreies Beratungsangebot für

Menschen mit Behinderung 06533/9589837

Caritasverband

(Sprechstunde Mo. bis Fr. 8:00 bis 16:30 Uhr) 06571/9155-0

Familienberatung, Schwangerenberatung, Migrationsberatung, Beratung und Behandlung für Suchtkranke (Alkohol, Drogen etc.), Beratung und Hilfe für ältere Menschen, Beratungs- und Koordinationsstelle/Schwerpunkt Demenz, Gesprächskreis für Angehörige von Menschen mit Demenz.

Ansprechpartnerin: Ulrike Jung-Ristic

Caritasverband Mosel-Eifel-Hunsrück e.V.; Caritas-Außenstelle Bernkastel-Kues, Stiftsweg 2, 54470 Bernkastel-Kues, Telefon: 06571 9155-0, u.jung-ristic@caritas-meh.de

Krebsgesellschaft Rheinland-Pfalz e.V.

Kostenfreie psychosoziale Beratung für Menschen mit einer Krebserkrankung & ihre Angehörigen, Geheischnis, Birkenfelderstr. 30f, 54497 Morbach und

St. Josef Krankenhaus Hermeskeil, Koblenzerstr. 23, 54411 Hermeskeil
Termine nach Vereinbarung: Tel.: 0651-40551

Mail: trier@krebbsgesellschaft-rlp.de

www.krebbsgesellschaft-rlp.de

Kreuzbund e.V.

Selbsthilfeorganisation und Helfergemeinschaft für Suchtkranke und Interessenten. Ausspracheabende für Alkohol- und Drogenkranke sowie deren Angehörige jeden Montag um 19.30 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus Thalfang

Telefonische Auskünfte: 06509/388 oder 06504/1450
Selbsthilfegruppe von Eltern für Eltern von süchtigen oder suchtgefährdeten Kindern und jungen Erwachsenen
 Gesprächskreis für Eltern von Jugendlichen und jungen Erwachsenen
 Jederzeit erreichbar unter Tel.: 06831-7685702
 Weitere Infos auch im Internet: www.elternselbsthilfedillingen.info
 Bei Eskalation Hausbesuche möglich!
Hilfe in Trennung und Scheidung
 Interessenverband Unterhalt und Familienrecht e.V. (ISUV)
 Irmgard Endries, Bezirksstellenleiterin ISUV 06571-3748
Frauenhaus Trier
 Hilfe für misshandelte und von Misshandlung bedrohte Frauen und deren Kinder 0651/19740
Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum Hermeskeil
 - individuelle Wohnangebote
 - Kontakt und Beratungsstelle
 - Tagesstätte 06503/994497
Telefonseelsorge
 rund um die Uhr - gebührenfrei - vertrauliche Telefonnummern
 0800/1110111
 und 0800/1110222
 Sorgentelefon - Kinder- und Jugendtelefon
 Nummer gegen Kummer: 0800/1110333
 (gebührenfrei) Mo. bis Sa.: 14.00 - 20.00 Uhr
Aids-Hilfe e.V., Saarstr. 55, 54290 Trier 0651/970440
 Beratung und Informationen 0651/19411
Agentur für Arbeit Trier
Kontakt für Arbeitssuchende und Beschäftigte:
 Trier.Vermittlung@arbeitsagentur.de 0800 4 5555 00
Kontakt für Menschen mit Behinderung:
 Trier.Reha@arbeitsagentur.de 0800 4 5555 00
Kontakt zur Berufsberatung:
 Trier.Berufsberatung@arbeitsagentur.de 0800 4 5555 00
Kontakt zum Arbeitgeber-Service:
 Trier.Arbeitgeber@arbeitsagentur.de 0651/ 205 5555
Schiedsamt Thalfang
 Schiedsmann Reinhold Anton, Bergstr. 23, 54424 Thalfang,
 Sprechstunden nach Vereinbarung 06504/541
Weisser Ring Hilfe für Opfer von Straftaten 0151/565164661
 oder Opfertelefon bundesweit 116 006
weisser-ring.bkswi@arcor.de
Gleichstellungsbeauftragte
 des Landkreises Bernkastel-Wittlich
 Frau Gabriele Kretz 06571/142255
 der Verbandsgemeinde Thalfang am Erbeskopf
 Frau Christine Reuter, Thalfang, Grünwies 8 06504/1023
Stromversorgung
Westnetz, Verteilnetzbetreiber von RWE in Trier
bei Stromstörung **0800 / 411 22 44**
Erdgasversorgung
 Stadtwerke Trier GmbH, Niederlassung Hermeskeil 06503/6264

Verbandsgemeindeverwaltung Thalfang am Erbeskopf

Bitte vereinbaren Sie vorher einen Termin mit uns!

Telefonzentrale: 0 65 04 - 91 40 0

Email: buergerservice@rathaus-thafang.de

Öffnungszeiten:

Montag - Dienstag 08:00 Uhr - 12:00 Uhr

13:30 Uhr - 16:00 Uhr

Mittwoch 08:00 Uhr - 12:00 Uhr (nachmittags geschlossen)

Donnerstag 08:00 Uhr - 12:00 Uhr

13:30 Uhr - 18:00 Uhr

Freitag 08:00 Uhr - 12:00 Uhr (nachmittags geschlossen)

Die Sozialverwaltung ist nachmittags geschlossen. Für die Beantragung von Renten empfehlen wir eine vorherige telefonische Terminabsprache unter Tel.: 0 65 04 - 91 40 115

Telefonzentrale: 0 65 04 - 91 40 0

Fax: 0 65 04 - 8773

Verbandsgemeindewerke Thalfang am Erbeskopf

- Eigenbetrieb -

Während der Dienstzeit

06504/9140-342 Betriebszweig Abwasserreinigung

06504/9140-239 Betriebszweig Wasserversorgung

In Notfällen außerhalb der Dienstzeit und an arbeitsfreien Tagen ist der Bereitschaftsdienst erreichbar im

Betriebszweig Wasserversorgung 0151-11198107

Betriebszweig Abwasserreinigung 0151-12993126

Forstdienststellen

Forstamt Hochwald 06504-95470

Forstrevier Büllicherbrück (Gemeinde) 0162-2503569

Forstrevier Erbeskopf (Staat und Gemeinde) 06533-947408

Forstrevier Malborn (Staat und Gemeinde) 0152-28850290

Forstrevier Neunkirchen (Gemeinde) 06787/620

Forstrevier Thalfang (Gemeinde) 0173-5297513

Kindertagesstätten

KiTa Berglicht, Industriestraße 3, 54426 Berglicht 06504/1525

KiTa Heidenburg, Auf Ripp, 54426 Heidenburg 06509/8505

Kath. KiTa „St. Martin“, Königsgartenstraße 2, 54497 Horath
 06504/8937

KiTa MaThi, Am Waldborn 6, 54426 Malborn 06504/8081

KiTa Regenbogen, Poststraße 12, 54424 Thalfang 06504/381

KiTa Arche Noah, In der Nah, 54424 Thalfang 06504/474

Anzeige

Helfen und Pflegen, Reinsfeld Tel. 06503/7959
 Mobil 0171/3646780

Anzeige

Senioren- und Pflegeheim Holunderbusch
 Lorscheid Tel. 06500/912-0

Herausgeber: LINUS WITTICH Medien KG
Druck: Druckhaus WITTICH KG
Verlag: LINUS WITTICH Medien KG
Anschrift: 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

Verantwortlich:
für den Inhalt: Vera Höfner, Bürgermeisterin
 54424 Thalfang, Saarstraße 7
Anzeigen: Joachim Wittich, Produktionsleiter

Zentrale: Tel. 06502 9147-0, E-Mail: service@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Impressum

Erscheinungsweise: wöchentlich
Zustellung: Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag





Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der VERBANDSGEMEINDEVERWALTUNG



Öffentliche Ausschreibungen

Verbandsgemeinde
Thalfang
am Erbeskopf
Naturpark-Verbandsgemeinde

naürlich auf der Höhe

Wir suchen dich!

**Sachbearbeiter Bauabteilung
(m/w/d)**

- Umfang: Vollzeit
- zunächst befristet für 1 Jahr
- Vergütung: E9b
- Beginn: nächstmöglich

Für weitere Informationen
QR-Code scannen oder unsere
Homepage www.erbeskopf.de
besuchen!



Sitzung des Schulträgerausschusses des Verbandsgemeinderates der Verbandsgemeinde Thalfang am Erbeskopf

Am **Mittwoch, den 03. September 2025**, um **18.00 Uhr**, findet im **Konferenzzimmer im Rathaus in Thalfang** eine **öffentliche Sitzung** des **Schulträgerausschusses des Verbandsgemeinderates Thalfang am Erbeskopf** statt.

Tagesordnung

I. Öffentlicher Teil

1. Übergang Realschule Erbeskopf plus Thalfang an den Kreis
2. Anträge Basismittel Ganztagsförderung
3. Dachsanierung Grundschule
4. Informationen
 - a) Baumbestand Schulhof Grundschule Thalfang
 - b) Schimmelmessung Grundschule Thalfang

gez.
Andreas Vochtel
Erster Beigeordneter



Tourist-Information

Öffnungszeiten / Opening hours

Montag bis Freitag	09.00 Uhr bis 12.30 Uhr
Dienstag u. Donnerstag	14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Samstag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

E-Mail: ti@erbeskopf.de, Tel. 0 65 04 / 95 40 97

Weitere Informationen: www.erbeskopf.de

Top Wanderwege-Qualität in der Urlandsregion Thalfang am Erbeskopf

In diesem Jahr wurden mit der Traumschleife Gipfelrauschen, der Traumschleife Dhrontal-Wackentour und dem Premium-Genussweg Lecker Pfädchen erfolgreich rezertifiziert. Durch das Deutsche Wanderinstitut erfolgt alle drei Jahre eine Nachzertifizierung der Premiumwanderwege, dazu zählt auch das „Traumschleichen Der Kleine Märker“ der wiederum als Premium-Spazierwanderweg ausgezeichnet wurde.

Genusswandern auf höchstem Niveau: Eine deutliche Aufwertung bzw. Steigerung der Erlebnispunkte erzielte Deutschlands erste „Genuss-Regional-Traumschleife, das Lecker Pfädchen. Gegenüber 2022 steigerte man die Erlebnispunkte von 78 auf 85! Diese deutliche Steigerung erreichte man mit Anpassung des Streckenprofils und diversen Erweiterungen der „Genuss-Infrastruktur“. Darüber hinaus ist die Traumschleife über die Linie 800 täglich mit dem ÖPNV erreichbar.

Somit zählt das Lecker Pfädchen zu den besten Premiumwanderwegen und zu dem Top-Genuss-Wanderweg in Deutschland.

Eine erfolgreiche Zertifizierung einer Traumschleife, einem Premiumwanderweg, bedeutet, dass der Weg die strengen Qualitätskriterien des Deutschen Wanderinstituts erfüllt und somit als „Premiumwanderweg“ ausgezeichnet wurde. Diese Zertifizierung stellt sicher, dass der Wanderweg eine hohe Qualität in Bezug auf Beschilderung, Naturbelassenheit, Erlebnispunkte und andere relevante Aspekte aufweist.

Besonders hervorzuheben sind laut Prüfer des Deutschen Wanderinstituts die aussagekräftigen Wegweiser, die vorbildlich und lückenlos installiert wurden. Sie sorgen für eine sichere und angenehme Orientierung auf der gesamten Strecke.

Mit leicht gestiegener Erlebnispunktzahl garantieren nunmehr unsere Premiumwanderwege noch mehr Wandervergnügen.

Die neuen und alten (Erlebnis)Punkte im Überblick:

Traumschleife Gipfelrauschen	80 (75 in 2021)
Traumschleife Dhrontal Wackentour	82 (82 in 2022)
Traumschleife Lecker Pfädchen	85 (78 in 2022)

Bekanntmachungen der Verbandsgemeinde

Sitzung des Werkausschusses der Verbandsgemeinde Thalfang am Erbeskopf

Am **Dienstag, den 02. September 2025** findet um **18:00 Uhr** im **Konferenzzimmer des Rathauses in Thalfang** eine **öffentliche und nichtöffentliche** Sitzung des Werkausschusses der Verbandsgemeinde Thalfang am Erbeskopf statt.

Tagesordnung:

I. Öffentlicher Teil:

1. Informationen
2. Ausschreibung technischen und wirtschaftlichen Machbarkeitsbetrachtung eines Ausbaus/Umbaus der bestehenden Nahwärmeversorgung in Thalfang
3. Neubau Kläranlage Talling - Nachtrag Maschinenteknik - Vorhaltsbeschluss

II. Nichtöffentlicher Teil:

1. Forderungen und Mahngebühren
2. Personalangelegenheiten

I. Öffentlicher Teil:

4. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

gez. Andreas Vochtel
Erster Beigeordneter

Traumschleife Arten-Reich 78 (NEU Zertifizierung in 2024)

Traumschleife Wind Wasser Wacken 70 (2023 letzte Zertifizierung)

An dieser Stelle dürfen wir uns bei unseren Wegewarten für die super Arbeit bedanken. Dank ihrer Maßnahmen garantieren sie eine hohe Wegequalität und sorgen für schöne Wandererlebnisse.

Weiterhin bedanken wir uns bei den beteiligten Ortsgemeinden, den Revierleiterinnen sowie den Landwirten, für die gute Zusammenarbeit und insbesondere für die unzähligen Pflegearbeiten am Wanderweg!

Auch künftig investiert die Urlaubsregion Thalfang am Erbeskopf in die Qualität der Wanderwege. Schon jetzt laufen die Planungen für eine deutliche Aufwertung der Traumschleife Wind Wasser Wacken, die in 2026 rezertifiziert wird.



Post-Agentur

Öffnungszeiten der Post-Agentur im „Haus der Begegnung“:
 Montag - Freitag 09:00 - 12:30 Uhr u. 14:00 - 17:00 Uhr
 Samstag 09:00 - 12:00 Uhr
 Tel. 06504/991469

Bitte beachten Sie bei Texteinreichungen

Hervorhebungen wie unterstreichen, kursiv oder Großbuchstaben können bei Texten nicht übernommen werden.

Wirtschaftsförderung

Unser Ansprechpartner

in der Verbandsgemeinde für UnternehmerInnen und solche, die es werden wollen:

Verbandsgemeindeverwaltung
 Thalfang am Erbeskopf
 Daniel Thiel
 Saarstraße 7 • 54424 Thalfang
 Telefon: 06504/9140-124
 e-mail: daniel.thiel@rathaus-thalfang.de



Öffentliche Einrichtungen

Schulen der Verbandsgemeinde

Grundschulen

Grundschule Thalfang

Montag bis Freitag 08.00 bis 14.00 Uhr
 Telefon: 06504/955890
 Email: grundschule.thalfang@gmx.de
 Internet: www.grundschulethalfang.de



Grundschule Heidenburg

Telefon 06509/262
 Fax 06509/991099
 E-Mail: info@gs-heidenburg.de
 Internet: www.gs-heidenburg.de



Grundschule Auenland

Hauptstr. 61, 54426 Malborn
 Telefon 06504 8078
 E-Mail: gs.malborn@gmx.de



Erbeskopf Realschule plus Thalfang




Die Öffnungszeiten des Sekretariats:
 Montag bis Freitag.....08.00 - 12.00 Uhr

Kontakt:
 Tel. 06504/741, Fax 06504/2464
 E-Mail: Erbeskopf-RSplusThalfang@freenet.de
 Internet: www.erbeskopf-realschuleplus-thalfang.de



www.wittich.de


Volkshochschule Thalfang

päd. Leitung: Miriam Wagner • Telefon: 06786/2909405
 vhs@rathaus-thalfang.de
 Allgemeine Hinweise und aktuelles Programm siehe unter:
 www.erbeskopf.de

Verbandsgemeindebücherei

Die Öffnungszeiten der Verbandsgemeindebücherei
 im "Haus der Begegnung":

Donnerstags von 14.00 bis 18.00 Uhr
 jeden 2. und 4. Samstag im Monat von 10.00 bis 12.00 Uhr
 E-Mail buecherei@erbeskopf.de
 Ansprechpartnerin Petra Schmidt

Kindertagesstätten


Wir suchen dich!

**Reinigungskraft (m/w/d)
 für die KiTa Zwergenstübchen
 in Heidenburg**

- 15 Wochenstunden
- unbefristet
- Vergütung: E 2
- Beginn: nächstmöglich

weitere Informationen
 finden Sie auf unserer Homepage
www.erbeskopf.de


**Nationalpark
 Hunsrück-Hochwald**
Mit dem Ranger unterwegs am 17.9.2025
Wald im Wandel

Klimawandel, Dürre, Borkenkäfer - Wälder verändern sich durch Umwelteinflüsse. Wie zeigt sich dieser Wandel im Nationalpark?

Spannende Infos gibt es auf dieser besonderen Rangertour im Rahmen der Woche der Klimaanpassung 2025.

Treffpunkt: Nationalpark-Tor Erbeskopf, 17.09.2025, 16:00.
 Anmeldung: 06131 884152400; nlp-tor-erbeskopf@nlphh.de

Sonstige Mitteilungen

**Digitalnachmittag (nicht nur)
 für Senioren in Thalfang**


**Digital Botschafterinnen
 & Botschafter
 Rheinland-Pfalz**

Smartphone-Kurs

Grundlagen

Internet

Montag, 01.09.2025

14.30 h – 16.00 h

Service Wohnen „In der Nah“

Hauptstraße 45, 54424 Thalfang

(barrierefrei)



Die Teilnahme ist kostenlos Anmeldung ist nicht erforderlich



Auf möglichst zahlreiche Teilnehmer freut sich das Team der Digital-Botschafter der VG Thalfang a. E.

Wer nicht kommen kann – aber Rat haben möchte – meldet sich bitte bei
 Herrn Daniel Thiel (VG-Verwaltung) unter 06504/ 91 40 124

Aus Übersichtsgründen kein Gendern

Abnahme der Feuerwehr-Leistungsabzeichen

Bei strahlendem Sonnenschein hat am 09.08.2025 in der Ortsgemeinde Bruch der Verbandsgemeinde Wittlich-Land die diesjährige Abnahme der Feuerwehr-Leistungsabzeichen durch den Kreisfeuerwehrverband Bernkastel-Wittlich stattgefunden.

Aus der Verbandsgemeinde Thalfang am Erbeskopf haben sich insgesamt 20 Feuerwehrleute den Herausforderungen der verschiedenen Leistungsstufen gestellt. Zwei Gruppen haben an der Abnahme der Leistungsabzeichen in den Stufen Bronze und Silber teilgenommen, wobei die Bronzegruppe mit sieben Kameraden aus der Nachbargemeinde Damflös unterstützt wurde. Dabei mussten verschiedene feuerwehrtechnische Aufgaben, wie der zügige Aufbau eines Löschangriffes mit und ohne Hindernisse und die technische Hilfeleistung bei einem Pkw-Unfall, zur Bergung einer unter einem Pkw eingeklemmten Person mit einem Hebekissen, bewältigt werden.

Zur Abnahme des Leistungsabzeichens in der Stufe Gold ist eine Staffel angetreten, die als Übungsszenario den Brand in einer Werkstatt, unter dem Einsatz von Atemschutzgeräten, zu löschen hatte. Dabei mussten die vorgehenden Einsatzkräfte neben der Menschenrettung und der Brandbekämpfung auch die Sicherung eines Schweißgerätes und die Bergung des brennenden PKW durchführen. Zudem musste das kontaminierte Löschwasser aufgefangen werden, um eine Verunreinigung der Umwelt zu verhindern.



Teilnehmer der Abnahme der Leistungsabzeichen am 09.08.2025 in Bruch

Das Ergebnis konnte sich sehen lassen. Sieben Teilnehmer*innen erreichten die Stufe Bronze und jeweils sechs Teilnehmer die Stufen Silber und Gold.

Zusätzlich wurden aus den Reihen der Feuerwehrleute der Verbandsgemeinde Thalfang vier Wertungsrichter gestellt, die den Kreisfeuerwehrverband bei der Abnahme der Leistungsabzeichen schon langjährig unterstützen.

Die nächste Abnahme der Feuerwehr-Leistungsabzeichen soll im September 2026 in Wittlich-Bombogen stattfinden.

gez. Marko Haink, stellv. Wehrleiter und Andreas Schade, Pressesprecher der Feuerwehren der VG Thalfang

Seniorenfahrt am 30. September ausgebucht

Wir freuen uns über den großen Zuspruch für unsere Seniorenfahrt am 30. September. Leider sind alle verfügbaren Plätze bereits ausgebucht und wir führen eine Warteliste. Wer sich noch anmelden möchte, muss dies bitte berücksichtigen.

Viele Grüße

Frank Hürtgen



Unsere Dörfer



Thalfang mit Ortsteil Bäsch

Ortsbürgermeister Stephan Müller
 Saarstraße 3, 54424 Thalfang
 Tel.: 065 04 / 23 13 • Fax: 23 14
 Sprechstunden: montags von 17:00-19:00 Uhr
 und nach Vereinbarung
 www.thalfang.de • E-Mail: obgm.thalfang@outlook.de
 Ortsvorsteher OT Bäsch: Werner Breit
 Görgeneck 1 • Tel. 065 04 / 86 24
 E-Mail: wernerbreit@web.de • Sprechst. n. Vereinbarung

Bekanntmachungen



Ortsgemeinde Thalfang

Die Ortsgemeinde Thalfang sucht zum 01.01.2026 eine/n

Mitarbeiter/in (m/w/d) für die Postagentur in Teilzeit

Der Einsatz erfolgt in der Postagentur im Haus der Begegnung in der Ortsgemeinde Thalfang. Die Stelle ist unbefristet und wird nach Entgeltgruppe E2 TVöD auf Stundenbasis vergütet. Der wöchentliche Arbeitsumfang beträgt etwa 15 Stunden.

Zu den Aufgaben gehören u.a. die Entgegennahme und Bearbeitung von Postsendungen, die Beratung unserer Kundinnen und Kunden zu postalischen Dienstleistungen.

Idealerweise verfügen Sie über Berufserfahrung im Bereich Kundenservice, Post- oder Bankdienstleistungen oder im Einzelhandel. Ein freundliches und serviceorientiertes Auftreten, Zuverlässigkeit sowie Freude am Umgang mit Menschen runden Ihr Profil ab.

Bewerbungen sind mit den üblichen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisse und Tätigkeitsnachweise) bis zum 04.09.2025 zu richten an:

Ortsgemeinde Thalfang
 Ortsbürgermeister Stephan Müller
 Saarstraße 3
 54424 Thalfang

Zweckverband Kita Berglicht

Bekanntmachungen

Sitzung des Zweckverbandes KiTa Berglicht

Am **Donnerstag, den 04.09.2025** findet um **18.00 Uhr** in der Kindertagesstätte in Berglicht eine **öffentliche und nichtöffentliche Sitzung** der Verbandsversammlung des Zweckverbandes „Kindertagesstätte Berglicht“ statt.

Tagesordnung

I. Öffentlicher Teil

1. Teilnahme an der 6. Bündelausschreibung Strom 2026 - 2027 (2028)
2. Vergabe von Bauleistungen - Fassadenrenovierung der KiTa Berglicht
V-ZV-2025-002 Fassadenrenovierung -
3. Informationen

II. Nichtöffentlicher Teil

1. Personalangelegenheiten

bfl. Öffentlicher Teil

4. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

gez. Vera Höfner, Vorstandsvorsteherin

Sonstige Mitteilungen

Diamantene Hochzeit in Thalfang



Am 31.08.2025 feiert das Ehepaar Brigitte und Reinhard Schmidt das Fest der **Diamantenen Hochzeit**.

Frau Brigitte Schmidt, geb. am 13. Dezember 1945 in Wilhelmshaven, besuchte die Schule in Thalfang. Nach ihrer Ausbildung zur Kaufmännischen Angestellten war sie viele Jahre als Büroangestellte tätig. Sie liebt ausgedehnte Spaziergänge, hat eine besondere Freude am Beobachten von Vögeln und widmet sich gerne der Malerei.

Herr Reinhard Schmidt ist am 25.05.1944 in Falkenburg/Holland geboren und ging in Köln-Holweide zur Schule. Nach der Schule begann er eine Berufsausbildung als Maler und Lackierer. Nach seinem Umzug von Köln in den Hunsrück arbeitete er bis ins Rentenalter bei der Fa. Farben Gerhard in Thalfang. Zu seinen Hobbies zählen alle Sportarten, besonders aber der Fußball.

Zum Jubeltag gratulieren 2 Kinder, 2 Schwiegerkinder und 2 Enkelkinder.

Die Bürgerinnen und Bürger von Thalfang gratulieren Brigitte und Reinhard Schmidt herzlich zu ihrer „Diamanten Hochzeit“. Wir wünschen dem Jubelpaar Gesundheit und noch weitere schöne gemeinsame Jahre im Kreis ihrer Familie.

Die Verbandsgemeinde Thalfang am Erbeskopf und der Kreis Bernkastel-Wittlich schließen sich den Glückwünschen an.

Vertretung des Ortsbürgermeisters

Ortsbürgermeister Stephan Müller befindet sich in der Zeit vom 21.08 bis 07.09.25 im Urlaub. Die Vertretung übernimmt die 1. Beigeordnete Christel Wieck, Tel.: 06504-2313.

Veranstaltungen / Termine

Bambinifeuerwehr VG Thalfang

Am Samstag, 30. August 2025 findet unsere nächste Gruppenstunde statt. Die Gruppenstunde beginnt um 15:00 Uhr am Thalfanger Feuerwehrhaus.

05. SEPTEMBER 2025
ab 18:00 Uhr
im Kurpark Thalfang

WEIN am see

BOLLIG²
WEINGUT BOLLIG & BOLLIG GBR

**BITTE BEACHTEN:
VERANSTALTUNG IST WETTERABHÄNGIG**

Sportfreunde Hochwald Thalfang e.V.

SG Thalfang/Berglicht

Vergangene Spiele

2. Mannschaft

SG Ruwertal II - SG Thalfang 3:3

Tore: Eigentor, Haumann, Litzke

SG Gonzerath II - SG Thalfang/Berglicht II 6:0

Kommende Spiele

SG Kordel - SG Thalfang/Berglicht

Samstag 30.08., um 17:00 in Kordel.

SV Gusenburg - SG Thalfang/Berglicht II

Sonntag 31.08., um 14:30 in Gusenburg.

Sport und Spielfest in Thalfang

Am Sonntag den 07.09. findet auf dem Thalfanger Sportplatz wieder das Sport und Spielfest statt. Dabei werden sich viele Vereine aus der Gegend präsentieren und zahlreiche Mitmach und Ausprobier Angebote präsentieren. Für das leibliche Wohl ist selbstverständlich ebenfalls gesorgt.

Anforderungen an Digitalfotos

Bitte beachten Sie, dass aus Qualitätsgründen nur Digitalfotos mit einer Mindestgröße von 1024 x 768 Pixel (bei Bildbreite 90 mm) abgedruckt werden können. Fotos mit einer geringeren Auflösung werden nicht abgedruckt, hierzu ergeht keine besondere Benachrichtigung. Vielen Dank für Ihr Verständnis!

LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

Thalfang spielt



UHRZEIT: 12-17 Uhr

Wann: 07.09.2025

Wo: Sportplatz Thalfang

A - Modellflug, Bogenschießen

K - Hüpfburg, Mountainbike

(Fahrrad mitbringen)

I - Karate, Schach für Jedermann

N - TTC, Tennis

E - Ballspiele, Parcours

N - Feuerwehr usw

Wurstchen
Pommes
Wasserspazten
Kaffee
Kuchen
Getränke



Berglicht

Ortsbürgermeister Michael Reusch

Auf der Dell 8, 54426 Berglicht, Tel: 06504/1499

E-Mail: gemeinde@berglicht.de

Sonstige Mitteilungen

Einladung zur Vereinsvertreterbesprechung

Am Freitag, den **05.09.2025** findet um **19:30 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus eine Besprechung der Vereinsvertreter statt.

1. Informationen aus den Vereinen
2. Berglichter Kirmes 11.- 14.09.2025
3. Stand Dorfmoderation
4. Planungen 800-Jahr Feier
5. Verschiedenes

Herzliche Einladung an alle Vereinsvorstände und ebenso die Mitglieder des Ortsgemeinderates.

Sollte ein Vereinsvorstand verhindert sein, bitte um Entsendung eines Vertreters.

Michael Reusch, Ortsbürgermeister

Veranstaltungen / Termine

SV Berglicht

SG Thalfang/Berglicht

Vergangene Spiele

2. Mannschaft

SG Ruwertal II – SG Thalfang 3:3

Tore: Eigentor, Haumann, Litzke

SG Gonzerath II – SG Thalfang/Berglicht II 6:0

Kommende Spiele

SG Kordel – SG Thalfang/Berglicht

Samstag 30.08., um 17:00 in Kordel.

SV Gusenburg – SG Thalfang/Berglicht II

Sonntag 31.08., um 14:30 in Gusenburg.



Breit

Ortsbürgermeister Franz Lehnert
Hauptstraße 23, 54426 Breit
Tel. 0173 6731443
E-Mail: Lehnertbreit@aol.com
Sprechstunden nach Vereinbarung
Internet :www.og-breit.de

Veranstaltungen / Termine

Geförderter Glasfaserausbau im Landkreis Bernkastel-Wittlich

Stabiles Highspeed-Internet bald an Ihrer Adresse verfügbar

Im Rahmen des Förderprogrammes „Gigabitausbau“ wird die Westconnect GmbH bei Ihnen in Breit das Glasfasernetz auszubauen. Dabei entsteht eine komplett neue und moderne Versorgungsinfrastruktur für Internet und Telefonie.

Sichern Sie sich einen kostenlosen Glasfaseranschluss für Ihr Zuhause

Der Bau Ihres Glasfaseranschlusses ist derzeit noch kostenlos - Sie sparen bis zu 1.547 Euro. Ihren Hausanschluss sichern Sie sich, indem Sie **eine Grundstückseigentümergeklärung (GEE)** für Ihre Immobilie einreichen. Sie sind nicht Eigentümer/in oder Hausverwalter/in der Immobilie? In diesem Fall wird die unterschriebene Grundstückseigentümergeklärung von dem/der Eigentümer/in benötigt. Bitte reichen Sie diese Information entsprechend weiter.

Es ist alles für Sie vorbereitet:

1. Füllen Sie als Eigentümer/in, Hausverwalter/in oder Eigentümergemeinschaft die GEE aus.
2. Bitte geben Sie die unterschriebene Grundstückseigentümergeklärung Ihrem Berater mit, der Sie während der Vermarktung vor Ort besuchen wird.

Um das leistungsstarke Glasfasernetz nutzen zu können, bietet Ihnen Westconnect unter der Marke E.ON Highspeed passende Internet- und Telefonie-Produkte an. Schon jetzt können Sie passenden Tarif bereits ab 19,90 Euro auswählen und nach Inbetriebnahme sofort nutzen.

Oder rufen Sie das E.ON-Highspeed-Expertenteam an und vereinbaren Ihren persönlichen Beratungstermin: **0800 1050 818** (kostenfreie Hotline) Weitere Informationen über das Förderprojekt und den Ausbau können Sie über die Homepage der Kreisverwaltung abrufen:

<https://www.bernkastel-wittlich.de/wirtschaft-tourismus/breitbandversorgung-im-landkreis/gigabitausbau-im-landkreis/>

Darüber hinaus stehen die Berater*innen von E.ON für ein persönliches Gespräch zur Verfügung. Die **Beratertage finden am Freitag, 29.08.2025 von 14 - 18 Uhr** sowie am **Samstag, 30.08.2025 auch von 14 - 18 Uhr im Gemeindehaus Breit** statt.



Büdlich

Beigeordneter Albert Hoff
Am Ginsterberg 4, 54426 Büdlich, Tel. 06509/1057
E-Mail: buergermeister@og-buedlich.de
Sprechstunden: nach Vereinbarung



Burtscheid

Ortsbürgermeister: Sebastian Graul
Rotbachweg 12, 54424 Burtscheid
Tel. 06504 - 95 48 600, E-Mail: s-graul@gmx.de
Sprechstunden: nach Vereinbarung



Deuselbach

Ortsbürgermeister: Roland Schmidt
Erbeskopfstr. 29, 54411 Deuselbach
Tel. 06504 604 oder 0171 64012 85
E-Mail: roland.schmidt@deuselbach.de
Sprechstunden: nach Vereinbarung
Internet: www.deuselbach.de

Veranstaltungen / Termine

Deuselbacher Sommerwanderung

Rund 50 große und kleine Wandersleute nahmen am Sonntag an der Deuselbacher Sommerwanderung teil. Durchs Unterdorf und zur Bäscher Kreuzung, weiter bis zum Wasserhäuschen, wo die liebevoll vorbereitete Genuossoase wartete. Die Snacks und Getränke, organisiert vom Arbeitskreis Dorfleben, waren für viele das Highlight des Tages!



www.wittich.de

Nach der Stärkung führte der Weg am Krempertsbruch vorbei über das Forsthaus Deuselbach und den Philosophenweg zurück ins Dorf. Am Feuerwehrhaus klang der Tag bei Gegrilltem und geselligem Beisammensein aus. Ein herzliches Dankeschön geht an alle helfenden Hände und Teilnehmenden - die Sommerwanderung hat erneut gezeigt, wie lebendig und stark die Dorfgemeinschaft in Deuselbach ist.

Landrat Andreas Hackethal zu Besuch in Deuselbach

Am **Mittwoch, 20. August**, besuchte **Landrat Andreas Hackethal** im Rahmen seiner Tour durch alle Orte im Landkreis Bernkastel-Wittlich auch **Deuselbach**. Gemeinsam mit Mitgliedern des Gemeinderats machte er einen Rundgang durch den Ort und informierte sich über aktuelle Themen, darunter auch die Situation beim **Winterdienst in der Hochwaldstraße**. Das gleichzeitig stattfindende **internationale Workcamp** sorgte mit Gegrilltem und Gekochtem für eine angenehme Atmosphäre und bot Raum für Gespräche und Austausch mit den Teilnehmenden und Anwesenden.



Deuselbach

Erbeskopf Tennis Open

📍 Deuselbach

DOPPEL- TURNIER

Damen- & Herren

SA. 30.08.

ab 9.00 Uhr // Tennisplätze Deuselbach
Zuschauer willkommen · Kaltgetränke vorhanden



Dhronecken

Ortsbürgermeister: Oliver Niedzwiedz
Hirtenweg 25, 54426 Dhronecken
Tel. 06504 / 7433950
E-Mail: ortsgemeinde-dhronecken@t-online.de
Sprechstunden: nach Vereinbarung

Sonstige Mitteilungen

Vertretung des Ortsbürgermeisters

Ortsbürgermeister Oliver Niedzwiedz wird in der in der Zeit vom 28.08. bis auf weiteres vom Ersten Beigeordneten Andreas Schade, Tel.: 06504-955564 vertreten.



Etgert

Ortsbürgermeisterin: Sabrina Kirch
Ortsstraße 25a, 54424 Etgert, Tel. 06504/7289766
E-Mail: ortsgemeinde-etgert@web.de
Sprechstunden: nach Vereinbarung



Gielert

Ortsbürgermeister: Jannick Jungbluth
Zum Sauerbrunnen 14, 54424 Gielert,
Tel. Mobil: 0172 4821000
E-Mail: j.jungbluth@ortsgemeinde-gielert.de
Sprechstunde nach Vereinbarung

Veranstaltungen / Termine

FC Gielert 1967 e.V.

Herrenmannschaft:
FC Gielert - SG Bescheid
Ergebnis: 1:3
Tor: Seb Weinig

Rorodt- Deuselbach

TAG

EINLADUNG

zum Freundschaftstreffen Rorodt-Deuselbach
für alle Freunde, Gönner - und natürlich für alle
"Deiselbacher" und "Roadter"

31 AUG

10.00 Uhr Frühshoppen
12.00 Uhr Mittagessen
(Rollbraten, Salate und Leckeres vom Grill)
14.00 Uhr Kaffee & Kuchen
mit dem MVG Deuselbach
anschl. Leckeres vom Grill



Grillhütte Rorodt

Das Rheinland Pokal Spiel unserer Damenmannschaft wurde Abgesagt.

Nächster Spieltag:

Herrenmannschaft:

FC Gielert - SV Mehringll

Sonntag, 31.08.2025

14:30 Uhr in Gielert

Damenmannschaft:

FSG Gielert/Thomm - FSG Schöndorf

Sonntag, 31.08.2025

17:00 Uhr in Gielert

Wir freuen uns auf eure Unterstützung!

Fürs leibliche Wohl ist wie immer bei unseren Heimspielen bestens gesorgt.



Hilscheid Nationalparkgemeinde

Ortsbürgermeister: Heiko Ennulat

Hauptstr. 18, 54426 Hilscheid, Tel. 06504/955722,

Sprechstunden nach Vereinbarung

heikoennulat@hilscheid-hunsrueck.de

Internet: www.hilscheid-hunsrueck.de

Veranstaltungen / Termine

FC Hilscheid

Ergebnisse:

1. Runde Pokal

FC Hilscheid SG Haag I 0:1

Saison:

FC Hilscheid – SG Neumagen II 2:7

Torschützen: Kevin Ludwig, Patrik Friedel

Am Sonntag den, 31 August um 14:30 Uhr in Hilscheid

FC Hilscheid – SG Gonzerath II

Wir freuen uns auf die Unterstützung unserer Fans.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.



Horath

Ortsbürgermeister: Jan Steffes

Sprechstunden: nach Vereinbarung

Tel.: 06504/9566790

E-Mail: gemeinde@og-horath.de

Internet: www.og-horath.de

Sonstige Mitteilungen



Gräfendhron

Ortsbürgermeisterin: Isabel Meyer,

Hauptstraße 11, 54426 Gräfendhron,

Tel. 06504/9545158

E-Mail: mail@gemeinde-graefendhron.de

Sprechstunden: nach Vereinbarung



Heidenburg

Ortsbürgermeister: Dieter Mattes

Oberstwiese 28, 54426 Heidenburg

Sprechstunden nach Vereinbarung

E-Mail: buergermeister@heidenburg.de

Internet: www.heidenburg.de

Mobil: 0170 5964615

Heidenburg Sprechstunden

Veranstaltungen / Termine

**HEIDENBURGER
DORFLADEN**

Sommerfest

07.09.2025 von 11 - 19 Uhr
Im Pfarrgarten

Mit frisch gegrilltem Spießbraten und
Würstchen
Kühlten Getränken
Kaffee und Kuchen

Für die Kinder gibt es eine Hüpfburg

Wir freuen uns auf Euch
Euer Dorfladen Team

Grußwort zur Kirmes 2025

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner,

Liebe Gäste aus nah und fern,

Am Wochenende feiern wir das Patronatsfest des heiligen St. Bartholomäus in Horath.

Hierzu laden wir alle Einwohnerinnen und Einwohner sowie Gäste aus nah und fern ein.

Die Organisatoren haben gemeinsam ein Programm zusammengestellt, dass Sie alle dazu einladen soll, ein paar unbeschwerte und gesellige Stunden an den Kirmestagen in Horath zu verbringen.

Die Kirmes wird am Freitagabend um 18.00 Uhr mit dem Fassanstich auf dem Kirmesgelände in der Ortsmitte eröffnet.

Am Samstag findet nachmittags ab 15.00 Uhr ein Generationentreffen mit dem Thema „Sonne“ statt. Um 17.00 Uhr treffen sich die Horather Feuerwehr sowie die Nachbarwehren aus Gräfendhron und Haag zu einer Gemeinschaftsübung. Ab 20.00 Uhr geht es dann mit Musik von DJ Geisen bei Cocktails zum gemütlichen Beisammensein über.

Der Sonntag beginnt um 9.30 Uhr mit dem Hochamt in der Kirche. Anschließend spielt die Orchestergemeinschaft Horath-Berglicht zum Frühschoppen auf. Um 10.30 Uhr findet der offizielle Festkommers zum 60. Jubiläum der DJK Horath mit Ehrungen der Vereinsmitglieder statt.

Zum Mittagessen werden dann u.a. Spießbraten mit Salaten gereicht.

Am Nachmittag wird zu Kaffee und Kuchen eingeladen. In Diesem Jahr findet auch ein Kinderflohmkt ab 13.00 Uhr statt.

An allen Tagen wird für die Kleinen eine Hüpfburg aufgestellt. Ich wünsche Euch allen frohe und gesellige Kirmestage und den Organisatoren ein erfolgreiches Wochenende. Ein besonderer Gruß, verbunden mit den besten Genesungswünschen, gilt allen kranken Bürgerinnen und Bürgern sowie unseren älteren Mitmenschen, die am Kirmeswochenende nicht am Dorfplatz sein können. Den austragenden Vereinen und allen Personen, die zum Gelingen der Kirmes beitragen, gilt ein herzliches Dankeschön.

*Euer
Jan Steffes,
Ortsbürgermeister*



Unterrichtung

über die Ergebnisse der Sitzung des Ortsgemeinderates der Ortsgemeinde Horath am Donnerstag, dem 24.07.2025

Tagesordnung

I. Öffentlicher Teil

1. Einwohnerfragestunde
2. Informationen und Verschiedenes
3. Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2025 gem. §§ 95 und 96 GemO
4. Teilnahme an der 6. Bündelausschreibung Strom 2026 - 2027
5. Strombeschaffung Straßenbeleuchtung
6. Auftragsvergabe verschiedene Tätigkeiten an der Kindertagesstätte
7. Auftragsvergabe verschiedene Tätigkeiten am Mehrgenerationenpark

II. Nichtöffentlicher Teil

1. Grundstücksangelegenheiten

I. Öffentlicher Teil

8. Bekanntgabe der im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse

I. Öffentlicher Teil

Zu TOP 1: Einwohnerfragestunde

Von der nach § 16 a der Gemeindeordnung und § 21 der Mustergeschäftsordnung eingeräumten Möglichkeit, Fragen aus dem Bereich der örtlichen Verwaltung zu stellen, sowie Anregungen und Vorschläge zu unterbreiten, wird kein Gebrauch gemacht

Zu TOP 2: Informationen und Verschiedenes

Ortsbürgermeister Jan Steffes informiert über folgende Themen:

Barrierefreie Zuwegung zum Friedhof:

Der Schuppen auf der rückwärtigen Seite der Trauerhalle wurde abgerissen. Ein hinterer Zugang wird geschaffen. Die Maurerarbeiten wurden bereits vergeben und eine Tür in Holzbauweise ist bestellt. Aktuell wird das Leistungsverzeichnis durch ein Architektur- und Ingenieurbüro erstellt. Nach durchgeführter beschränkter Ausschreibung soll die Umsetzung erfolgen.

Seniorentag:

Der Seniorentag fand am 6. Juli 2025 statt. Fast 80 Teilnehmerinnen und Teilnehmer waren der Einladung der Ortsgemeinde gefolgt. Ortsbürgermeister Steffes konnte aufgrund des Verlaufs ein durchweg positives Resümee ziehen.

Ausflug für Kinder und Jugendliche:

Der Ausflug soll am 14.10.2025 nach Mainz führen. Auf dem Programm stehen der Besuch des Landtages, des Mainzer Stadions, sowie eines Freizeitzentrums in Wiesbaden.

Öffentliches W-LAN am Sportplatzgelände:

Am Sportplatz wurde der Telefonanschluss im Sportlerheim wieder in Betrieb genommen. Auf Basis dieses Zugangs wurde ein Access-Point installiert, welcher die Umgebung des Sportlerheims, samt Mehrgenerationenpark mit einem kostenlosen öffentlichen W-LAN vorsorgen wird.

EFRE Fördercall – aktueller Sachstand:

Mit Beschluss vom 20.02.2025 hat der Ortsgemeinderat Horath den Ortsbürgermeister beauftragt, in Abstimmung mit dem zur Sanierung der Hochwaldhalle beauftragten Architektur- und Ingenieur-Büro, die notwendigen Antragsunterlagen für den 4. EFRE Fördercall 1.1 Kommunale Gebäudeenergieeffizienzmaßnahmen RLP (ÜR) vorzubereiten und fristgerecht einzureichen.

Mit Mail vom 26.6.2025 wurde der Ortsbürgermeister darüber informiert, dass sich die Ortsgemeinde Horath mit dem Vorhaben im Rahmen der Wettbewerbsbedingungen durchsetzen konnte.

Die Ortsgemeinde kann nun den formalen Antrag im EFRE-Kundenportal der Investitions- und Strukturbank Rheinland-Pfalz (ISB) stellen. Ausdrücklich wurde darauf hingewiesen, dass aus dieser Berücksichtigung noch kein Anspruch auf eine tatsächliche Förderung abgeleitet werden kann.

Mit Unterstützung des Architektur- und Ingenieur-Büros Jakobs-Fuchs, sowie der Verwaltung erstellt der Vorsitzende aktuell den formalen Förderantrag. Dieser muss bis zum 22.8.2025 im Portal der ISB eingereicht werden. Gefördert werden, im Falle einer positiven Entscheidung, 90 % der Kosten der energetischen Sanierung. Allgemeine Umbaukosten müssen selbst getragen werden.

Der Vorsitzende erläutert den Antrag und die zu erstellenden Anlagen. Nach einer eventuellen Zusage muss der Bauantrag gestellt werden. Die Bauphase würde sich dann über die Jahre 2026 bis 2028 erstrecken. Die Fertigstellung sollte bis September 2028 erfolgen.

Zu TOP 3: Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2025 gem. §§ 95 und 96 GemO

Einleitend informiert der Vorsitzende über eine Rüge der Kommunalaufsicht und tut die Absicht, für die Folgejahre wieder Doppelhaushalte erstellen zu wollen, kund.

Zum Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes 2025 stellt er fest, dass dieser im Vorfeld der Sitzung verteilt wurde.

Im Folgenden übergibt er das Wort an die Mitarbeiterin der Verbands-gemeindeverwaltung Thalfang am Erbeskopf, Frau Andrea Scherer, die den Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes 2025 vorstellt.

Frau Scherer erläutert, dass der vorliegende Haushaltsplanentwurf für die Ortsgemeinde Horath, abweichend vom Vorjahr, nicht als Doppelhaushalt erstellt wurde.

Der Ergebnishaushalt weist einen Überschuss von 212.349 Euro aus. Auch in den Folgejahren kann ein Ausgleich des Ergebnishaushaltes voraussichtlich erreicht werden.

Ein Ausgleich des Finanzhaushaltes ist dann erreicht, wenn der Saldo der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen ausreicht, sowohl die Tilgung von Investitionskrediten als auch den Mindestrückführungsbetrag zu leisten.

Der vorliegende Entwurf des Finanzhaushaltes ist ebenfalls ausgeglichen. Nach der Betrachtung der produktorientierten Ergebnispläne werden die beabsichtigen investiven Maßnahmen mit einem Gesamtvolumen von 343.009 Euro und zusätzlicher Berücksichtigung des Spielhauses für den Außenbereich der KiTa mit 8.000 Euro, also insgesamt 351.009 Euro thematisiert. Die Finanzierung soll ohne Aufnahme entsprechender Investitionskredite erfolgen.

Anschließend wird auf die, sich ergebende finanzielle Situation der Ortsgemeinde eingegangen.

Zum Abschluss wird noch die im Stellenplan verankerte Planstellenzahl betrachtet.

Es wird festgestellt, dass sich die Darstellungen in der Haushaltssatzung widerspiegeln. Zusätzlich ist dort festgehalten, dass die Ortsgemeinde Horath keine Liquiditätsverbindlichkeiten gegenüber der Einheitskasse einget.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat beschließt den Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes 2025 in der von der Verwaltung vorgelegten Form, einschließlich der Ergänzung „Investition Spielhaus KiTa – 8.000 Euro“ und bittet um Einholung der aufsichtsbehördlichen Zustimmung.

Der Beschluss wird mit 8 -Ja-Stimmen und einer Nein-Stimme gefasst.

Zu TOP 4: Teilnahme an der 6. Bündelausschreibung Strom 2026 – 2027 (2028)

Der Vorsitzende erläutert den Sachverhalt:

In der vorangegangenen Ausschreibungsperiode (2023 bis 2025) erfolgte die Ausschreibung der Strombeschaffung über die Kommunalberatung des Gemeinde- und Städtebundes. Damals wurden für eine Vielzahl von Losen keine Angebote abgegeben. In Nachverhandlungen konnten nur noch relativ unvorteilhafte (teure) Ergebnisse realisiert werden. Daher verständigten sich die Verbandsgemeinden Bernkastel-Kues, Thalfang, Traben-Trarbach und Wittlich-Land, die Einheitsgemeinde Morbach, die Stadt Wittlich und der Zweckverband Wasserversorgung Eifel-Mosel die Ausschreibung des Strombezugs selbst zu organisieren.

Mit der administrativen Durchführung der Ausschreibung wurde das Rechtsanwaltsbüro Webeler aus Koblenz beauftragt, dass im Bereich derartiger Ausschreibungen eine hohe Expertise vorweisen kann.

Der ausgeschriebene Zeitraum bezieht sich auf die Jahre 2026 und 2027 mit einer einmaligen Option für eine Verlängerung (mit beidseitigem Kündigungsrecht) um ein weiteres Jahr (2028).

Der Kostenanteil beträgt 180 Euro (brutto) je Teilnehmer (Ortsgemeinde, Verbandsgemeinde, Zweckverband, Eigenbetrieb) plus einen Zuschlag ab der 7. Abnahmestelle in Höhe von 14,00 Euro (brutto).

Es können Normalstrom und/oder Ökostrom gewählt werden.

Die Beschaffung erfolgt über eine strukturierte Beschaffung. Das ist das bisherige Beschaffungsmodell. Der Lieferpreis wird aus dem Angebotspreis und der tatsächlichen Marktentwicklung über längere Zeiträume im Vorjahr ermittelt. Dazu werden die Börsenpreise an vier (für 2026) bzw. 12 (für 2027 und bei Ziehung der Verlängerungsoption für 2028) vorher festgelegten Stichtagen ermittelt. Dies dient einer weiteren Risikominimierung, um die Preisbildung nicht von nur wenigen Stichtagen in einem möglicherweise ungünstigen Marktumfeld preisbestimmend für ein ganzes Lieferjahr werden zu lassen.

Der Korridor für die Mehr- und Mindermengenregelung liegt bei $\pm 20\%$ (80/120).

Der Lieferpreis für das ganze Kalenderjahr steht im Dezember des Vorjahres fest.

Die Beschaffung erfolgt als europaweite Ausschreibung. Das Verfahren hat zum Ziel, ein wirtschaftliches Angebot (keine Losbildung, folglich nur 1 Auftragnehmer) für folgende Stromteilmengen zu erhalten:

Ø **SLP-Zähler** (Standard-Lastprofil; einmalige Abrechnung pro Jahr)

als Normalstrom
und als Ökostrom

Ø **RLM-Zähler** (Registrierende Leistungsmessung; monatliche Abrechnung)

als Normalstrom
und als Ökostrom

Ø **Straßenbeleuchtung**

als Normalstrom
und als Ökostrom

Die Verbandsgemeinde(-verwaltung) führt das Vergabeverfahren namens und im Auftrag der teilnehmenden Kommunen durch. Sie erteilt für die Teilnehmer den Zuschlag auf das wirtschaftlichste Angebot. Für jeden einzelnen Teilnehmer kommt mit Zuschlagserteilung der ausgeschriebene Stromliefervertrag mit dem erfolgreichen Bieter zustande. Die Stromlieferung wird zuzüglich Netznutzung (all-inclusive) ausgeschrieben. Die Energielieferpreise sind dagegen für jedes der beiden Lieferjahre durch die Bieter fest anzubieten. Durch die Trennung von Netznutzungsentgelten und Energielieferpreisen wird insbesondere gewährleistet, dass sich der Strompreis individuell für jede Kommune entsprechend der Benutzungsstruktur bildet.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat beschließt die Teilnahme an der angebotenen Bündelausschreibung und wählt in den erforderlichen Varianten jeweils die Beschaffung von Ökostrom.

Die Beschlussfassung erfolgt einstimmig.

Zu TOP 5: Strombeschaffung Straßenbeleuchtung

Es besteht die Möglichkeit für die Straßenbeleuchtungsanlagen einen neuen Stromliefervertrag für die Dauer vom 01.08.2025 bis 31.12.2025 abzuschließen. Angeboten wird die Belieferung zum Arbeitspreis von 12,593 ct/kWh (netto). Der Grundpreis beläuft sich dann auf 120,00 € netto/Jahr.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Horath beschließt, dass vorliegende Angebot anzunehmen.

Der Beschluss wird einstimmig gefasst.

Zu TOP 6: Auftragsvergabe verschiedene Tätigkeiten an der Kindertagesstätte

In jährlichen Abständen werden sowohl der Kita-Innenbereich, als auch die Außenbereiche durch die Kita gGmbH geprüft (wiederkehrende Prüfung).

Im Innenbereich des Gebäudes sind die elektrischen Anlagen und auch die Betriebsmittel Bestandteil dieser Prüfung. Hier ist die Ortsgemeinde in Teilen zuständig.

Anders verhält es sich mit dem Außengelände und den Spielgeräten. Die Sicherheit der Spielgeräte sowie der Einfriedung obliegen der Ortsgemeinde. Im Rahmen der Prüfung wurden folgende Mängel festgestellt:

Im Außenbereich befindet sich ein Holzzaun von etwa 10 m Länge, der in die Jahre gekommen ist. Dieser muss erneuert werden. Hier soll ein Maschendrahtzaun mit Stahlpfosten installiert werden.

Weiter wurde ein Türchen in Holzbauweise bemängelt, welches das Hauptgebäude und die Stützmauer miteinander verbindet. Dieses soll gegen eine Tür aus Doppelstabmatten ausgetauscht werden.

Der größte Mangel wurde an einem etwa 2,50m x 4,5m großen Unterstand mit zwei Seitenwänden festgestellt.

Aus statischer Sicht ist der etwa 15 Jahre alte und in Eigenleistung erstellte Unterstand leicht instabil. Das größere Problem stellt die defekte Dacheindeckung dar. Der Regen trifft auf die Schalung, die bereits verfault ist. Eine Reparatur ist unwirtschaftlich. Als Ersatz soll nun ein Unterstand in Holzbauweise mit Trapezblech als Dacheindeckung errichtet werden. Die Seitenwände sind an zwei Seiten geschlossen. Als Untergrund sollen Einzelfundamente hergestellt und eine Fläche von etwa 10 qm befestigt und mit Waschbetonplatten ausgelegt werden. Länge 4m, Breite 2,5m und Höhe 2,5m.

Für alle die Tätigkeiten hat der Vorsitzende ein Angebot eingeholt, das den Ratsmitgliedern vorliegt. Angeboten wird die Durchführung der Arbeiten zum Preis von 7.250 Euro/netto.

Aus vergaberechtlicher Sicht kann der Auftrag direkt vergeben werden, da der Angebotspreis unter der Schwellengrenze von 10.000€, netto liegt.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat beschließt die Fa. Klaus Herrmann aus Piesport mit den im Angebot genannten Tätigkeiten zu beauftragen. Der Angebotspreis beträgt, 7.250,00 € netto.

Der Beschluss wird einstimmig gefasst.

Zu TOP 7: Auftragsvergabe verschiedene Tätigkeiten am Mehrgenerationenpark

Am Mehrgenerationenpark in Horath wurde u.a. ein Beachvolleyballfeld errichtet. Im realen Spielbetrieb wurde nun vermehrt der Wunsch geäußert, den Zaun im Bereich zur Waldfläche zu erhöhen. Teilweise fliegt der Ball in den angrenzenden Wald.

Ein weiteres Merkmal für den Mehrgenerationenpark ist die Barrierefreiheit. Die zur Grillhütte gehörenden Toiletten können überwiegend barrierefrei erreicht werden. Allerdings ist parallel der Giebelseite noch eine etwa 10 cm hohe Stufe vorhanden. Die Stufe soll entfernt und von der großen Pflasterfläche zwischen alter und neuer Kabine eine barrierefreie Rampe bis zur Toilettenanlage der Grillhütte installiert werden.

Im Zuge der Umsetzung der Barrierefreiheit soll an der Grillfläche des Sportvereins ein als Feuerstelle genutztes Betonrohr entfernt und die Öffnung mit Pflaster verschlossen werden.

Für alle diese Tätigkeiten hat der Vorsitzende ein Angebot eingeholt, das den Ratsmitgliedern vorliegt. Die Durchführung der Arbeiten wird zum Preis von 4.286 Euro/netto angeboten.

Aus vergaberechtlicher Sicht kann der Auftrag direkt vergeben werden, da der Angebotspreis unter der Schwellengrenze von 10.000€, netto liegt.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat beschließt die Fa. Klaus Herrmann aus Piesport mit den im Angebot genannten Tätigkeiten zu beauftragen. Der Angebotspreis beträgt, 4.286,00 € netto.

Der Beschluss wird einstimmig gefasst.

Zu TOP 8: Bekanntgabe der im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse

Ortsbürgermeister Jan Steffes informiert über die im nichtöffentlichen Sitzungsteil gefassten Beschlüsse:

- Der Ortsgemeinderat beschließt das Grundstück Gemarkung Horath, Flur 12, Flur-Nr. 3/4 gemäß dem Wertgutachten zu erwerben und beauftragt den Ortsbürgermeister, die weiteren Schritte in die Wege zu leiten.
- Der Ortsbürgermeister wird beauftragt das Wertgutachten einzuholen und mit dem Eigentümer des Grundstücks, Gemarkung Horath, Flur 17, Flurstück 15 in Verhandlung zu treten.
- Der Ortsgemeinderat Horath beschließt, der Verbandsgemeinde Thalfang am Erbeskopf das Grundstück Gemarkung Horath, Flur 18, Flurstücknummer 186 für den Bau eines Feuerwehrgerätehauses zur Verfügung zu stellen. Im Gegenzug sichert sich die Ortsgemeinde ein Vorkaufsrecht für das Grundstück Gemarkung Horath, Flur 11, Flurstücknummer 78/11.

Veranstaltungen / Termine

Ausflug Kinder und Jugendliche - Anmeldung

Liebe Kinder und Jugendliche im Alter zwischen 8 und 21 Jahren.

Im vergangenen Mitteilungsblatt hatte ich euch über den Ausflug nach Mainz am Dienstag, dem 14.10.2025 informiert.

Wer an diesem Ausflug teilnehmen möchte, meldet sich bitte bis zum 19.09.2025 bei mir an.

Ich werde Anmeldeformulare an die Teilnehmer verteilen. Es ist noch in der Prüfung, bis zu welchem Alter eine Begleitperson notwendig ist.

In Mainz wird der Landtag besucht und eine Führung im Mainzer Fußballstadion durchgeführt.

Bevor dann die Heimreise angetreten wird, besuchen wir noch die Bash-Party in Wiesbaden - ein Spielhaus mit vielen Minispielen.

Viele Grüße

Jan Steffes, Ortsbürgermeister

FF Horath - Sirenenalarm

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger, auf diesem Weg möchten wir Sie darüber informieren, dass am **30.08.2025 um 17:00 Uhr** der **Sirenenalarm** ausgelöst wird. Der Grund hierfür ist die Gemeinschaftsübung an der Kirmes Horath. Wir bitten um Ihr Verständnis.

gez. FF Horath

FF Horath –

Gemeinschaftsübung an der Kirmes

Hallo Kameradinnen und Kameraden, unsere Gemeinschaftsübung im Rahmen der Kirmes findet **am Samstag, den 30. August 2025** um 17:00 Uhr statt. Hierfür treffen wir uns um **16:30 Uhr am Feuerwehrgerätehaus**. Wir bitten um vollzählige Teilnahme.

gez. FF Horath

DJK Horath 1965 e.V.

(Homepage: www.djkhorath.de)

Festkommers 60 Jahre DJK Horath am Kirchsonntag, 31.08.25

um 10:30 Uhr auf dem Dorfplatz in Horath

Zu dem Festkommers laden wir alle DJK – Mitglieder und die Horather Bevölkerung recht herzlich ein.

Im Mittelpunkt stehen die Vereinschungen unserer treuen DJK – Mitglieder.

Die musikalische Umrahmung des Festkommers erfolgt durch die Orchestergemeinschaft Horath – Berglicht.

Dartabteilung - DSV Horath

1. Mannschaft - Oberliga 2

2. Spieltag:

DC Kellerkinder I (Trier) gg. DSV Horath I

am Samstag, 20.09.25 um 19.00 Uhr in Trier

2. Spieltag:

DSV Horath I gg. DC Aach IV

am Samstag, 04.10.25 um 19.00 Uhr in Horath

1. Runde EHM - Pokal:

1. Dartclub Prüm I gg. DSV Horath I

am Samstag, 13.09.25 um 20.00 Uhr in Prüm

2. Mannschaft - A Klasse 6

1. Spieltag:

DC Eja Buff (Hinzerath) gg. DSV Horath II

am Samstag, 06.09.25 um 20.00 Uhr in Hinzerath

2. Spieltag:

DSV Horath II gg. DC Hunolstein I

am Samstag, 27.09.25 um 20.00 Uhr in Horath

1. Runde EHM - Pokal:

DSV Horath II gg. Team Joker (Blankenrath)

am Samstag, 13.09.25 um 20.00 Uhr in Horath

SG Horath/Haag/Dhronal/Merscheid

1. Mannschaft - Kreisliga A Mosel:

3. Spieltag:

SG Mont Royal Kröv gg. SG I 0 : 4 (0 : 2)

Torschützen: M. Martini 2, J. Hoffmann, J. Greber

Den 1. Saisonsieg gab es für unsere SG I beim Aufsteiger Mont Royal Kröv, der auch in dieser Höhe verdient war.

Nach vorsichtigem Beginn stellte unsere Mannschaft mit einem Doppelschlag frühzeitig die Weichen auf Sieg. Eine gelb-rote Karte für die Gastgeber kurze Zeit später war praktisch schon spielentscheidend, da der Gegner offensiv gegen die starke Defensive unserer SG keine Akzente setzen konnte.

In der Schlußphase fielen die beiden weiteren Treffer für unsere Mannschaft, der man eigentlich nur vorwerfen kann, daß sie lange Zeit zu wenig Kapital aus der numerischen Überlegenheit schlug.

Nun kommt es am Sonntag zum Spitzenspiel gegen den aktuellen Tabellenführer aus Wittlich, in dem man die ersten Heimzähler einfahren möchte.

4. Spieltag:

SG I gg. SV Wittlich

am Sonntag, 31.08.25 um 14.30 Uhr in Haag

1. Runde Kreispokal:

FC Hilscheid gg. SG I 0 : 1 (0 : 0)

Torschütze: M. Gorges

Ein hartes Stück Arbeit war das Pokalspiel unserer SG I in Hilscheid.

Obwohl unsere Mannschaft von Beginn an klar feldüberlegen war und zahlreiche klare Torchancen zu verzeichnen hatte, drohte auf dem kleinen

Platz gegen extrem defensiv eingestellte Gastgeber der Gang in die Verlängerung. Doch kurz vor Schluß belohnte sich unsere SG I nach toller Einzelleistung mit dem hochverdienten Siegtreffer und zog somit in die 2. Runde des Kreispokals ein.

2. Runde Kreispokal:

SG Neumagen/Leiwien II gg. SG I

am Mittwoch, 10.09.25 um 20.00 Uhr in Neumagen (Am Leienhaus)

2. Mannschaft - Kreisliga B Trier-Saarburg:

3. Spieltag:

SG Geisfeld/Rascheid II gg. SG II 3 : 1 (1 : 1)

Torschütze: M. Klanderhoff

Die 3. Saisonniederlage gab es für unsere SG II bei der Zweitvertretung des Bezirksligisten Geisfeld/Rascheid und bleibt somit weiterhin punktlos. Nach dem Ausgleichstreffer kurz vor der Halbzeit mußte man sich durch zwei Gegentreffer in der Schlußviertelstunde geschlagen geben. Aufgrund der vielen Verletzten bei beiden SG - Teams fehlen vor allem der 2. Mannschaft weiterhin die personellen Alternativen, was den aktuellen Tabellenstand relativiert.

4. Spieltag:

SG II gg. SG Züsch/Hermeskeil

am Samstag, 30.08.25 um 16.30 Uhr in Horath

Vereinsgemeinschaft Horath

Die Vereinsgemeinschaft Horath hat entschieden, in diesem Jahr einen Kinderflohmarkt auf der Horather Kirmes zu veranstalten. Hiermit möchten wir Familien die Gelegenheit bieten, gebrauchtes Spielzeug, das zu schade zum Wegwerfen ist, zu verkaufen und somit zuhause Platz zu schaffen. Gleichzeitig soll dies eine Möglichkeit sein, nachhaltig an Kinderspielsachen zu günstigen Preisen zu kommen und ganz nebenbei anderen Familien am Rande der Horather Kirmes zu begegnen. Der Kinderflohmarkt ist angesetzt für **Sonntag, den 31.08.2025 von 13:00 - 16:00 Uhr**. Den Ausstellern wird von einem Ansprechpartner am Dorfplatz ab 12:30 Uhr ein Ausstellungstisch zugewiesen. Hier können dann die zum Verkauf bestimmten Spielsachen (keine Kleidungsstücke!) präsentiert werden. Anmeldungen nimmt Peter Sauer per WhatsApp 0163 7139007) oder per E-Mail (djk-horath@gmx.de) **bis zum 28.08.2025** entgegen. Wir hoffen, dass unser Angebot auf reges Interesse stößt.



Immert

Ortsbürgermeister: Marco Wagner

Zur Träf 6, 54426 Immert, Tel.: 06504 4230542

E-Mail: marco.wagner@immert.de

Sprechstunden: nach Vereinbarung



Lückenburg

Ortsbürgermeister: Stefan Thömmes

Dorfstraße 7, Tel.: 06504/2370,

E-Mail: stefan.thoemmes@t-online.de

Sprechstunden: nach Vereinbarung



Malborn mit Ortsteil Thiergarten

Ortsbürgermeister: Johannes Kopp

Tel.: 0151/28984277

Sprechzeiten nach Vereinbarung

per Mail: bgm@malborn-thiergarten.de

per Brief: OG Malborn, Hauptstr. 43a, 54426 Malborn

Ortsvorsteherin: Julia Schmittberger-Michels

Tel: 06503-9815460

E-Mail: ortsteil.thiergarten@malborn-thiergarten.de

Sprechstunde nach Vereinbarung

www.malborn-thiergarten.de

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Amtsblattes nimmt der Verlag entgegen unter folgender Nummer:

06502/91470

Die E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:

vertrieb@wittich-foehren.de

Veranstaltungen / Termine

Kirmes Malborn

05. – 07. September

HINTER DER STEINKOPFHALLE

FREITAG

18 Uhr Eröffnung der Kirmes mit frisch
gezapften Bier und Köstlichkeiten der
Fischerhütte Beuren

21 Uhr **HAPPY HOUR**

SAMSTAG

14 Uhr Eröffnung des Spielmobils und der
Kirmesstände

16 Uhr Offizielle Eröffnung der Kirmes &
Fassanstich mit Freibier durch
Ortsbürgermeister Johannes Kopp

20 Uhr **LIVEMUSIK** mit 2B Better
Cocktailbar *powered by BELLISIMAS*

SONNTAG

08 Uhr **30KM Mountainbike Tour** (ohne Anmeldung,
Treffpunkt Steinkopfhalle, ab 14 Jahren)

10 Uhr Frührschoppen mit musikalischer Untermalung

11 Uhr **Start Kinderprogramm** (Ponyreiten, Ballsportarten,
Spielmobil)

12 Uhr **Mittagessen** (nach Vorbestellung)

14 Uhr **Kirmestanz** *powered by BELLISIMAS*

15 Uhr Kaffee & Kuchen

Kirmesausklang mit MV „Harmonie“ OSBURG

17 Uhr **HAPPY HOUR**



SILVER MOONLIGHT RANCH UND
GANZHEITLICHE REITSCHULE FELPO



Tag der offenen Stalltür

30.08.2025 | 10.00h-18.00h



Programm

Ranch Rally mit Preisen | Mitmachkurse* | Pferderassenportraits |
Hofführungen | Quadrille | Kinderschminken | Ponypainting

Wo?
Auf der Buhs 23
54426 Malborn

Programme:
Ambiswagen der Fischerhütte Beuren | Eis von Eis Gelati

* 10.00h Ponyfreunde ab 6-9 Jahren
11.15h Reitanfänger ab 9 Jahren
12.30h Ponyreiten ab 2-5 Jahre

*Anmeldung im Ticket-Shop:
felpo.reitbuch.com
mail@felpo.de

Malborner Jugend aufgepasst!

LANGWEILE?

NEUE LEUTE
KENNENLERNEN?AUF DER SUCHE
NACH EINEM
PLATZ ZUM
ABHÄNGEN?**Dann kommt vorbei!**Wir starten mit dem Jugendtreff am **30.08.25** um **16:00 Uhr**

Die Treffen für Kinder ab 10 Jahren werden alle zwei Wochen
im Jugendraum der Steinkopfhalle stattfinden
(Dauer ca. 1,5 Stunden außerhalb der Ferienzeiten)



DEUTSCHEN
CHILLEN
KICKER
TRENDE TOPPER
MUSIC HALL

Aktionsbeispiele:

Jugendraumgestaltung
Kinoabende
Wanderungen&Fahrradturen
Spielesachmittage
uvm.

**Jugendgruppe
Folgetermine:**

13.09.25

27.09.25

**Im Jugendraum der
Steinkopfhalle**

Du bist mind. 10 J. und hast Lust dich in Zukunft als Jugendleiter* in zu engagieren? Komm vorbei!



Merschbach

Ortsbürgermeisterin Iris Hornberg
Ortsstr. 8, 54426 Merschbach,
Telefon: 06504/7433700
E-Mail: og.merschbach@web.de
Sprechstunden nach Vereinbarung

Bekanntmachungen

Jagdverpachtung

Die Ortsgemeinde Merschbach verpachtet zum 01.04.2026 den
Eigenjagdbezirk Merschbach neu.

Beim Eigenjagdbezirk Merschbach handelt es sich um einen Jagd-
bezirk von ca. 315 ha bejagbarer Fläche. Der Jagdbezirk gliedert sich in
ca. 240 ha Wald- und ca. 75 ha Feldfläche.

Vorkommende Schalenwildarten sind Schwarz- und Rehwild, Rot-
wild ist Wechselwild.

Für die Wiederbewaldung von Schadflächen und den Umbau des
Waldes zu baumartenreichen Mischwäldern ist die Einregulierung
des Rehwildbestandes von größter Bedeutung. Die Ortsgemeinde legt
großen Wert darauf, dass der Jagdpächter diese Zielsetzung mitträgt
und ein an diesem Ziel ausgerichtetes Jagdkonzept umsetzt.

Die Pachtbedingungen können gegen eine Schutzgebühr von 20 €
bei der Verbandsgemeinde Thalfang am Erbeskopf (info@rathaus-
thalfang.de) angefordert werden. Die Frist zur Angebotsabgabe endet
am 12.09.2025.

Iris Hornberg
Ortsbürgermeisterin



Neunkirchen

Ortsbürgermeister: Martin Jung
 Zum Brümmeberg 4, 54426 Neunkirchen
 Tel. 06504/954825,
 Sprechstunden: nach Vereinbarung
 E-Mail: ognk.bgm@t-online.de

Bekanntmachungen

Bekanntmachung der Haushaltssatzung der Ortsgemeinde Neunkirchen

für die Haushaltsjahre 2025 und 2026 vom 29.08.2025

Der Ortsgemeinderat hat auf Grund von § 95 Gemeindeordnung in der derzeit geltenden Fassung folgende Haushaltssatzung beschlossen:

§ 1 Ergebnis- und Finanzhaushalt

Festgesetzt werden

	2025	2026
1. im Ergebnishaushalt		
der Gesamtbetrag der Erträge auf	278.617 Euro	289.977 Euro
der Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	315.162 Euro	377.652 Euro
der Jahresüberschuss / Jahresfehlbetrag auf	- 36.545 Euro	- 87.675 Euro
2. im Finanzhaushalt		
der Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen auf	- 14.745 Euro	- 66.895 Euro
die Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	0 Euro	0 Euro
die Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	2.550 Euro	0 Euro
der Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	- 2.550 Euro	0 Euro
Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit	17.295 Euro	66.895 Euro

§ 2 Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite, deren Aufnahme zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen erforderlich ist, wird festgesetzt für

	2025	2026
zinslose Kredite auf	0 Euro	0 Euro
verzinsten Kredite auf	2.550 Euro	0 Euro
zusammen auf	2.550 Euro	0 Euro

§ 3 Verpflichtungsermächtigungen

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

§ 4 Höchstbetrag der Verbindlichkeiten im Rahmen der Einheitskasse

Der Höchstbetrag der Verbindlichkeiten gegenüber der Einheitskasse wird festgesetzt auf
 für das Jahr 2025: 250.000 Euro
 und für das Jahr 2026: 300.000 Euro

§ 5 Steuersätze

Die Steuersätze für die Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

	2025	2026
- Grundsteuer A	345 v.H.	345 v.H.
- Grundsteuer B	470 v.H.	470 v.H.
- Gewerbesteuer	380 v.H.	380 v.H.

Die Hundesteuer beträgt für Hunde, die innerhalb des Gemeindegebietes gehalten werden

	2025	2026
- für den ersten Hund	52 Euro	52 Euro
- für den zweiten Hund	62 Euro	62 Euro
- für jeden weiteren Hund	72 Euro	72 Euro

§ 6 Gebühren und Beiträge

Die Sätze der Gebühren und Beiträge für ständige Gemeindeeinrichtungen gem. den Bestimmungen des Kommunalabgabengesetzes in Verbindung mit den im Einzelfall maßgebenden zzt. gültigen Benutzungsordnungen werden wie folgt festgesetzt:

1. Benutzungsgebühren für das Bürgerhaus

1. Tag 2. Tag

I. Familienfeiern		
.. Bürgerhaus Gesamt	65 €	30 €
.. Teilbereich	50 €	20 €
II. Gewinnorientierte Veranstaltungen		
.. Gewinnorientierte Veranstaltung	100 €	50 €
.. Familienabend	65 €	

Darüber hinaus sind die Nebenkosten entsprechend dem tatsächlichen Verbrauch zu zahlen.

Jeder Veranstalter hat das Bürgerhaus besenrein zu verlassen; die Endreinigung ist im Preis enthalten:

2. Benutzungsgebühren Grillhütte

.. Je Tag 20 €

3. Benutzungsgebühren für den Friedhof

I. Reihengrabstätten

1. Überlassung einer Reihengrabstätte an Berechtigte nach § 2 der Friedhofssatzung	250 €
2. Überlassung einer Rasengrabstätte einschließlich Pflege für die Dauer der Ruhezeit (25 Jahre)	1.500 €
3. Überlassung einer Urnenreihengrabstätte an Berechtigte nach Nr. 1	170 €
4. Überlassung einer Urnenrasengrabstätte einschließlich Pflege für die Dauer der Ruhezeit (15 Jahre)	500 €
5. Beisetzung einer Urne im bestehenden Reihen- oder Urnengrab	100 €

II. Ausheben und Schließen der Gräber

Das Ausheben und Schließen der Gräber wird nach der jeweils geltenden Preisliste und dem tatsächlichen Aufwand kostendeckend berechnet

III. Ausgraben und Umbetten von Leichen und Aschen

Die für das Ausgraben und Umbetten von Leichen und Aschen entstehenden Kosten sind von den Gebührenschuldern als Auslagen zu ersetzen.

IV. Benutzung der Leichenhalle

Je Leiche bis zur Bestattung 25 €

4. Einheitssatzung für Straßentwässerung nach BauGB

(Erschließung gem. § 3 Abs. 1 Nr. 2 Erschließungsbeitragsatzung 11,53 €/m²)

§ 7 Eigenkapital

Stand des Eigenkapitals zum	31.12.2023	189 T€
	31.12.2024	641 T€
	31.12.2025	605 T€
	31.12.2026	517 T€

§ 8 Bewirtschaftungsregeln

Innerhalb eines Teilhaushaltes sind grundsätzlich alle Aufwendungsansätze gegenseitig deckungsfähig, dies gilt auch für entsprechende Ansätze für Auszahlungen im Teilfinanzhaushalt. Die Summe aller Mehrerträge/ Mehreinzahlungen abzüglich der Summe aller Mindererträge/Minder-einzahlungen kann insgesamt zur Verstärkung der Aufwendungsansätze/ Auszahlungsansätze herangezogen werden. Darüber hinaus bilden Personal, Versorgungsaufwendungen sowie bilanzielle Abschreibungen produkt- und/oder teilhaushaltübergreifend jeweils eine eigenständige Bewirtschaftungseinheit und werden daher gemäß § 16 Abs. 2 GemHVO für gegenseitig deckungsfähig erklärt.

§ 9 Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen

Erhebliche über- und außerplanmäßige Aufwendungen oder Auszahlungen gemäß § 100 Abs. 1 Satz 2 GemO liegen vor, wenn im Einzelfall mehr als 3.000 € überschritten sind.

§ 10 Wertgrenze für Investitionen

Investitionen oberhalb der Wertgrenze von 1.000 € sind einzeln im Teilfinanzhaushalt darzustellen

Neunkirchen, den 29.08.2025

gez.

Martin Jung,

Ortsbürgermeister

Hinweis:

Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2025 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Die nach § 95 Abs. 4 GemO erforderlichen Genehmigungen der Aufsichtsbehörde zu den Festsetzungen in den §§ 2, 3 und 4 der Haushaltssatzung sind unter Auflagen erteilt.

Der Haushaltsplan liegt zur Einsichtnahme **vom Montag, 01.09.2025 bis Mittwoch, 10.09.2025** während der üblichen Öffnungszeiten im Rathaus, Zimmer 15 öffentlich aus.

Neunkirchen, den 29.08.2025
gez.
Martin Jung,
Ortsbürgermeister

Veranstaltungen / Termine

Freiwillige Feuerwehr Neunkirchen

Einladung

Am Montag, den 29. September 2025 findet um 19.00 Uhr im Bürgerhaus in Neunkirchen eine Versammlung der aktiven wahlberechtigten Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Neunkirchen statt.

Wir laden hierzu ein und bitten alle aktiven wahlberechtigten Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Neunkirchen, wegen der Wichtigkeit der Versammlung, um ihre Teilnahme.

Tagesordnung:

1. Wahl des Wehrführers
2. Wahl des stellvertretenden Wehrführers

Wahlberechtigt sind alle aktiven Feuerwehrkameraden, die das 16. Lebensjahr vollendet und das 67. Lebensjahr noch nicht überschritten haben.

Thalfang, den 29.08.2025
gez. Vera Höfner, Bürgermeisterin

Wir laden herzlich ein zum Freundschaftsfest Rorodt-Deuselbach – ein Tag der Begegnung, Freude und Gemeinschaft. Kommen Sie vorbei, feiern Sie mit uns.

- 10:00 Uhr: Frühshoppen
- 12:00 Uhr: Mittagessen Rollbraten, Salate und Leckerer vom Grill
- 14:00 Uhr: Kaffee & Kuchen begleitet vom MGV Deuselbach
- Anschließend Leckerer vom Grill

Ort: Grillhütte Rorodt

Datum: Sonntag, 31. August 2025

Bringen Sie bitte Ihr eigenes Gedeck mit zum Rorodt-Deuselbach-Tag. So können wir Abfall reduzieren und Ressourcen schonen – ganz im Sinne, wie es früher auf dem Fest üblich war. Natürlich stellen wir vor Ort auch ausreichend Einweggeschirr bereit, falls Sie kein eigenes Geschirr verwenden möchten. Vielen Dank für Ihre Unterstützung!



Schönberg

Ortsbürgermeister: Harald Prümm
In der Kordel 7, 54426 Schönberg
Telefon: 06504/314012, Mobil: 0176/10218033
Mail: schoenberg-hunsrueck@web.de
www.schoenberg-rlp.de
Sprechstunden nach Vereinbarung

Veranstaltungen / Termine

Sommer-Skat

My Way - Am Berghof - Sportsbar
Berghof 1
54424 Thalfang
am Sonntag, den 31. August 2025

1. Serie - 14.30 Uhr, 2. Serie - 16:45 Uhr

Siegerehrung: gegen 19:00 Uhr

Startgeld: (Wird vollständig ausgezahlt.)

16,- € bar am Spieltag

Teilnehmerbegrenzung: 100 Teilnehmer

Anmeldung: bei Skat Guru oder persönlich bei:

- Matthias Uttard, 0151 241 199 78 und
- Karl-Heinz Richter, 0152 539 744 66

Bitte allgemeine Hinweise beachten:

Beispiel für 80 Teilnehmer

Gesamtpreise

1. Preis: 200,00 €	11. Preis: 35,00 €
2. Preis: 150,00 €	12. Preis: 30,00 €
3. Preis: 100,00 €	13. Preis: 30,00 €
4. Preis: 80,00 €	14. Preis: 25,00 €
5. Preis: 70,00 €	15. Preis: 25,00 €
6. Preis: 60,00 €	16. Preis: 25,00 €
7. Preis: 50,00 €	17. Preis: 25,00 €
8. Preis: 45,00 €	18. Preis: 20,00 €
9. Preis: 40,00 €	19. Preis: 20,00 €
10. Preis: 35,00 €	20. Preis: 15,00 €

Serienpreise: 1. Preis: 50,00 €, 2. Preis: 30,00 €, 3. Preis: 20,00 €

Es laden ein der Vorstand:

Herz Dame Schönberg

Mitglied im DSKV e.V.



Talling

Ortsbürgermeisterin Bettina Hoff
Neunkirchener Str.1, 54426 Talling,
Tel. 06504/955759
Sprechstunden nach Vereinbarung
E-Mail: mail@talling.de, Internet: www.talling.de

Veranstaltungen / Termine

Tischtennisclub

Saisonaufakt in die Tischtennis-Saison 2025/26

SV Trier-Olewig VII - TTC Talling IV – Mo. 01.09./19.30 Uhr
Talling IV startet in die neue Saison in der 3. Kreisklasse, Gruppe B in der



Rorodt

Ortsbürgermeister Sascha Kropp
Ortsstraße 25a, 54411 Rorodt
Tel. 06504/4230163
buergemeister@gemeinde-rorodt.de
Sprechstunden: nach Vereinbarung

Veranstaltungen / Termine

Freundschaftsfest Rorodt-Deuselbach



EINLADUNG

zum Freundschaftstreffen Rorodt-Deuselbach
für alle Freunde, Gönner - und natürlich für alle
"Deiselbacher" und "Roadter"

31
AUG

10.00 Uhr Frühshoppen
12.00 Uhr Mittagessen
(Rollbraten, Salate und Leckerer vom Grill)
14.00 Uhr Kaffee & Kuchen
mit dem MGV Deuselbach
anschl. Leckerer vom Grill



Grillhütte Rorodt

Aufstellung Yevhen Zhuravlov, Otto Kreis, Michael Follenweider, Paavo Schabbach und einigen Ersatzspieler/innen.

Ich wünsche allen Aktiven eine erfolgreiche und schöne Saison.

Mit sportlichen Grüßen
Reinhard Krämer, Pressewart

Sonstige Behörden und Dienststellen

Neue Direktorin des Amtsgerichts Hermeskeil



Unser Bild zeigt v.l.n.r. Präsident des Landgerichts Trier Dr. Manfred Grüter, Direktorin des Amtsgerichts Hermeskeil Sarah Weber, Geschäftsleiter des Amtsgerichts Hermeskeil Justizamtsrat Thorsten Kaup

Am Mittwoch, 13. August 2025, wurde Frau Sarah Weber am Amtsgericht Hermeskeil als neue Direktorin vorgestellt. Sie folgt damit auf Dr. Anna-Maria Schmitz-Valckenberg, die am 01.11.2024 zum Landgericht Trier gewechselt ist. In der Zeit vom 01.11.2024 bis zum 12.08.2025 übernahm Herr Dr. Johannes Zierden, Richter am Landgericht kommissarisch die Aufgaben der Direktorin in Hermeskeil wahr, wobei er bereits in der Zeit vom 01.04.2024 bis zum 31.10.2024 kommissarisch die Aufgaben der Direktorin beim Amtsgericht Prüm wahrgenommen hatte.

Am 13.08.2025 wurde Frau Weber die Versetzungsurkunde durch den Präsidenten des Landgerichts Trier, Dr. Manfred Grüter, ausgehändigt.

Er begrüßte Frau Weber im Namen der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Amtsgerichts Hermeskeil, gratulierte ihr zur neuen Stelle und wünschte ihr für ihre neuen Aufgaben viel Erfolg.

Frau Weber trat nach dem Studium der Rechtswissenschaften an der Universität Trier und dem Referendariat im Bezirk des Oberlandesgerichts Koblenz im Jahr 2009 als Richterin auf Probe in den Justizdienst ein. Sie wurde im Jahr 2013 zur Richterin am Amtsgericht in Wittlich ernannt und war in den Jahren 2017 bis 2019 zum Landgericht Trier – wo sie unter anderem als Präsidialrichterin mit Verwaltungsangelegenheiten betraut war – abgeordnet.

Im März 2021 wurde Frau Weber als Direktorin am Amtsgericht Prüm ernannt. Dort war sie bis zu ihrem Wechsel nach Hermeskeil tätig, wobei sie vom 1. April 2024 bis 31. Oktober 2024 an das Oberlandesgericht Koblenz zur Erprobung abgeordnet war.

Frau Sarah Weber bearbeitet darüber hinaus Straf- und Bußgeldsachen, sowie Zivilsachen beim Amtsgericht Hermeskeil.

Landes Zahnärztekammer Rheinland-Pfalz

Zahnärztliche Patientenberatung

Wenn Sie im Rahmen Ihrer zahnärztlichen Behandlung Fragen haben oder hinsichtlich einer Entscheidung unsicher sind, empfehlen wir Ihnen in jedem Fall, zunächst das vertrauensvolle Gespräch mit Ihrer Zahnärztin oder mit Ihrem Zahnarzt zu suchen. Keiner kann und wird Sie so gut beraten können wie Ihr Zahnarzt, der Sie und Ihren Gesundheitszustand am besten kennt.

Sie können aber auch unser telefonisches Hotline-System Rheinland-Pfalz in Anspruch nehmen. Mitglieder des Vorstandes der Landes Zahnärztekammer, erfahrene Zahnärzte und Zahnärztinnen sowie Zahnarztthelferinnen bieten Ihnen hier kompetentes Wissen und ihren Rat.

Patienteninformationsstelle der Bezirks Zahnärztekammer Trier:

Ihre Ansprechpartnerin: Frau Fuhrmann, Tel.: 0261-35142

Kirchliche Nachrichten

Vokalfang - Chor der Ev. Kirchengemeinde Thalfang-Morbach

„Vokalfang“ ist der Chor der Ev. Kirchengemeinde Thalfang-Morbach. Der Chor singt Pop, Rock, Gospel, Schlager, Shanty uvm. Neue Mitsänger*innen sind jederzeit willkommen. Einfach vorbeischaun und reinschnuppern!

Proben: Montags 20-21:30 Uhr im Ev. Gemeindehaus Thalfang

Infos bei Chorleiter Matthias Leo Webel: 0176-84558913

Evangelische Kirchengemeinde Thalfang - Morbach

Gottesdienst am 31.08.2025

10.30 Uhr Pfarrkirche in Thalfang

Die neuen Konfirmand/- innen stellen sich im Gottesdienst vor.

Wir laden dazu ein, die **Online-Gottesdienste** unserer Gemeinde mitzufeiern! Sie sind abrufbar auf unserem YouTube-Kanal und auf www.kgtm.de.

Ansprechpartner:

Bei Taufen, Seelsorge, Beerdigungen und Trauungen wenden Sie sich bitte an **Diakonin Nicole Günter**, Tel.: 06504 8482. Persönlich erreichbar im Büro des Ev. Gemeindehauses in Thalfang: Montags von 9:30 - 12:30 Uhr.

Pfr. Florian Brödner Tel.: 06533 4499.

Gemeindesekretärin Anja Thömmes Tel.: 06504 8482,

E-Mail: anja.thoemmes@ekir.de.

Geänderte Öffnungszeiten Gemeindebüro in Thalfang im ev. Gemeindehaus: Di + Do 9:00 - 12:00 Uhr.

Zur Anmietung des Gemeindesaals wenden Sie sich bitte an **Küsterin Sabine Schneider**, Tel.: 01522 7739935.

Kirchengemeinde Am Haardt Kopf St. Christophorus

Samstag, 30.08.2025

18:30 Uhr Longkamp Eucharistiefeier am Vorabend

Sonntag, 31.08.2025

09:30 Uhr Horath Eucharistiefeier zu Ehren des Hl. Bartholomäus

11:00 Uhr Rapperath Eucharistiefeier

11:00 Uhr Haag Eucharistiefeier zur Eröffnung des Seniorrentages in der Gemeindehalle

Montag, 01.09.2025

18:00 Uhr Haag Zeit der Anbetung

18:30 Uhr Haag Eucharistiefeier

Dienstag, 02.09.2025

18:30 Uhr Monzelfeld geistlicher Zwischenstopp mit Liedern und Gedanken beim „Monzelfelder Dämerschoppen“

Donnerstag, 04.09.2025

18:30 Uhr Longkamp Eucharistiefeier

Kath. Kirchengemeinde St. Franziskus Im Hochwald

Liebe Mitchristen!

Wir laden ein zum Gottesdienst in den Kirchen unserer Kirchengemeinde St. Franziskus Im Hochwald.

Gottesdienstordnung vom 29.08. bis 05.09.2025

Freitag, 29.08.

Kloster 10:00 Uhr Schulgottesdienst des 1. Schuljahres der Grundschule Hermeskeil

Krankenhaus 15:30 Uhr Wort-Gottes-Feier mit Kommunionsspendung und Krankenkommunion in der Kapelle im Marienhaus-Campus

Hinzert 18:00 Uhr Heilige Messe mit sakramentalem Segen

Samstag, 30.08.

Trier 09:00 Uhr Beauftragungsfeier für Gemeindeferentin Anke Bailey in der Hohen Domkirche in Trier

Berglicht 14:00 Uhr Trauungsfeier

Prosterath 16:00 Uhr Tauffeier von Moritz Jakob Straub

Damflos 17:00 Uhr Vorabendmesse

Farschweiler 18:30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 31.08. - 22. Sonntag im Jahreskreis

Heidenburg 09:30 Uhr Hochamt
6-Wochenamt für Norbert Diederich

Osburg 09:30 Uhr Hochamt

Grimburg 11:00 Uhr Hochamt

Rascheid 11:30 Uhr Firmung kompakt

Geisfeld 18:00 Uhr Rosenkranzgebet

Muhl 18:00 Uhr Hl. Messe zum Abschluss des Diözesanen Auftakts zur Schöpfungszeit in der Nationalparkkirche in Muhl mit Bischof Stephan Ackermann

Montag, 01.09.

MGH 09:00 Uhr Hausmesse im Mehrgenerationenhaus

Dienstag, 02.09.

Gräfendhron 18:00 Uhr Heilige Messe
Günter Moseler und Bernd Pöck; Verstorbenen der Familie Moseler-Andre

Mittwoch, 03.09.

Damflos 14:30 Uhr Heilige Messe, anschließend Kaffee und Kuchen im Bürgerhaus

Donnerstag, 04.09.

Höfchen 18:00 Uhr Heilige Messe

Freitag, 05.09.

Thalfang 09:30 Uhr Heilige Messe mit sakramentalem Segen
St. Klara 14:30 Uhr Sterbeamt für Frau Andres in der Kapelle des Seniorenzentrum St. Klara

Geisfeld 18:00 Uhr Eucharistische Anbetung - Jesus und der Vater

Neunkirchen 18:00 Uhr Heilige Messe

Öffnungszeiten– Pfarrbüro Thalfang

Dienstag und Donnerstag: 8:00 – 11:00 Uhr

Telefon: 06504 339

E-Mail: pg-thalfang@bistum-trier.de

Homepage: www.kirche-im-hochwald.de

Öffnungszeiten– Pfarrbüro Hermeskeil

Montag: 10:00 – 12:00 Uhr

Mittwoch und Freitag: 9:00 – 12:00 Uhr

Mittwoch und Donnerstag: 14:00 – 17:00 Uhr

Telefon: 06503 981 75 0

E-Mail: sankt-franziskus-hermeskeil@bistum-trier.de

Homepage: www.kirche-im-hochwald.de

In dringenden seelsorglichen Notfällen außerhalb der Öffnungszeiten der Pfarrbüros sind auf den Anrufbeantwortern Handy-Nummern angesprochen, über die Dekan Heinz bzw. Pfarrer Fernández zu erreichen sind.

Pastoraler Raum Hermeskeil

Martinusstraße 5a, 54411 Hermeskeil

E-Mail: hermeskeil@bistum-trier.de, Tel.: (06503) 922889-10

Internet: www.kirche-im-hochwald.de

Pfarrei St. Franziskus Im Hochwald**Kirche im Nationalpark - Natur erleben, Geschichten erfahren, Lieder hören**

Donnerstag, 11. September von 14:00 - 16:00 Uhr. Eine besondere Wanderung durch den Nationalpark mit Silvia Kunz-Wagner. Im Anschluss Kaffee und Kuchen im Gemeindehaus in Muhl. Kostenfrei, um eine Spende wird gebeten. Anmeldung bei gerlinde.paulus-linn@bistum-trier.de

„Stark wie ein Baum“ singt und erzählt von innerer Stärke

Am Sonntag, 7. September 2025 um 17:00 Uhr lädt das ökumenische Chorprojekt „beziehungsweise“ zur öffentlichen Vorstellung seiner Chorrezählung in die Kirche Osburg ein. 80 Sänger*innen aus den Pastoralen Räumen Wittlich und Hermeskeil haben sich für dieses Projekt zusammengefunden. Die Chorrezählung verbindet Lieder, Texte und spirituelle Impulse zu einer bewegenden Gesamtkomposition, die die innere Stärke, Würde und Resilienz jedes Menschen in den Mittelpunkt stellt. Die Veranstaltung ist für die Pastoralen Räume Hermeskeil und Wittlich, den Evangelischen Kirchenkreis Simmern-Trarbach, die Jugendkirche Trier und die Fachstelle Jugend im Visitationsbezirk Trier zugleich ein Zeichen der Solidarität: Die Kollekte kommt der Bolivien-Partnerschaft zugute.

Auftakt der diözesanen Schöpfungszeit in der Nationalparkkirche Muhl am 31.08.2025 ab 13:00 Uhr

„Wir sind Schöpfungsgeschwister!“ Ein Tag für Kopf, Herz und Hand. Gemeinsam erleben, was uns verbindet: die Sorge um unser gemeinsames Haus - und die Hoffnung, es gemeinsam zu bewahren.

Was dich erwartet:

- Picknick im Stil unserer bolivianischen Partner (wir teilen, was wir mitbringen)
- Ranger- und Schöpfungstouren
- Musik- und Mitmach-Workshops
- Gespräch mit Gästen aus Kirche, Politik und Gesellschaft

Zum Abschluss um 18:00 Uhr: Gottesdienst mit Bischof und Superintendenten

Sei dabei. Bring dich ein. Lass dich inspirieren. Infos und Anmeldung: www.bistum-trier.de/umwelt

Jehovas Zeugen Hermeskeil**Gottesdienste****Freitag, 29.08.2025**

19:00 Uhr

Sonntag, 31.08.2025

10:00 Uhr Biblischer Vortrag: Warum ist es wichtig, dass wir selbstlose Liebe zeigen?

Die Zusammenkünfte finden im Königreichssaal von Jehovas Zeugen in An der alten Brauerei 5 in 54411 Hermeskeil statt. Jeder ist herzlich eingeladen, einmal hereinzuschauen. Der Eintritt ist frei und es gibt keine Kollekte. Das Programm wird zeitgleich per Video- und Telefonkonferenz übertragen. Zugangsdaten zur Videokonferenz bekommen Sie gerne unter: Telefonnummer +49 171 6246456. Weitere Informationen sowie ein Online-Kontaktformular finden Sie auf www.jw.org.

Sonstige Vereine**und Verbände****Caritasverband Mosel-Eifel-Hunsrück e.V.****Gesprächskreis für Angehörige von Menschen mit Demenz**

2. Montag im Monat 17:30 - 19:00 Uhr

Begegnungsstätte der Stadt Wittlich im Haus der Vereine, Kasernenstr. 37 in Wittlich

3. Montag im Monat 14:00 - 15.30 Uhr

Haus der Gemeinde, Hauptstr. 60 in Mülheim

Anmeldung: Ulrike Jung-Ristic, Beratungs- und Koordinierungsstelle/Schwerpunkt Demenz,

Caritas-Geschäftsstelle, Kurfürstenstr. 6, Wittlich; Telefon: 06571 9155-0

Ambulantes Hospiz Morbach**Beratung - Begleitung - Entlastung für schwerkranke und sterbende Menschen und deren Zugehörige**

Bernkasteler Str. 17, 54497 Morbach

Tel.: 06533 9595637

Website: www.ambulantes-hospiz-morbach.de

Informationsabend zum Qualifizierungskurs „Ehrenamtliche Hospizbegleitung“ 2025.

Der Ambulante Hospiz- und Palliativberatungsdienst Hermeskeil-Morbach bietet auch im Jahr 2025 einen Qualifizierungskurs für ehrenamtliche Hospizbegleitung an. Am Mittwoch, 24.09.2025, findet um 18:00 Uhr ein Info-Abend für den nächsten Qualifizierungskurs „Ehrenamtliche Hospizbegleitung“ in der Koblenzer Straße 6 in 54411 Hermeskeil statt. Der Kurs wird als Ganztags immer samstags sein und ist aufgebaut in Grundkurs, Hospitation und Aufbaukurs: Themen des Grundkurses u. a.: Reflektieren eigener Biographie und Erfahrungen von Leben-Krankheit-Abschied-Sterben; Geschichte der Hospizarbeit; Lebenssituation schwerstkranker Menschen; Umgang mit Angehörigen; Wahrnehmung und Kommunikation; Spiritualität, Stressbewältigung; Umgang mit eigener Trauer. Hospitation: 20 Zeitstunden in verschiedenen Einrichtungen (Pflegeheime, stationäres Hospiz, Palliativstationen, SAPV); Reflexion in begleitenden Treffen. Themen des Aufbaukurses u. a.: Verschiedene Krankheitsbilder; Umgang und Kommunikation bei Demenz; Grundlagen der Palliativmedizin; Umgang mit Angehörigen und Betroffenen; Ethik; Trauerbegleitung; Hilfreiche Handreichungen; Konfliktbewältigung; Selbstfürsorge. Für den Infoabend sind alle Interessierten herzlich eingeladen. Bitte um vorherige Anmeldung: Telefon: 06533 9595637 b.steinmetz@hospiz-morbach.de oder Telefon: 06503 9214766 marion.schronen@marienhaus.de

MTB-Wochenende Grüne Hölle Freisen

Die Grüne Hölle Freisen GHF organisiert am 13./14.09.25 wieder ein ganzes Wochenende Mountainbike-Sport.

Den Anfang machen am Samstag, 13.09.2025, die MTB-Rennfahrer.

Ab 10:15 Uhr starten die Kinder- und Jugendrennen auf altersgerechten Strecken rund ums Freisener Rathaus.

Um 14:00 Uhr wird das E-Bike-Rennen gestartet - 5 Runden auf der großen Strecke (ca. 4 km) durchs Hölldrom, dem Trainingsgelände der GHF.

Start zum 2h Hauptrennen ist 16:00 Uhr - gerne dürfen sich hier auch Hobbyfahrer im 2er-Team probieren. Eigene Sonderklassen, z. B. Enduro für Räder mit mehr Federweg, runden das Angebot ab.

Der Sonntag (14.09.2025) steht dann unter dem Zeichen: „Der Weg ist das Ziel“. Die Grüne Hölle in Freisen ist bekannt für ihre CTF mit sehr abwechslungsreichen Streckenführungen, gespickt mit vielen Sehenswürdigkeiten der Gemeinde.

Hier ist für jeden etwas dabei – von der trailfreien Familientour mit 23 km über eine trailfreie Einsteigtour mit 32 km, Trailtour mit 39 km oder der Grünen Höllen Tour mit 58 km.

Eine Onlineanmeldung sowohl zu den Rennen als auch zu den Tourenfahrten ist zwingend notwendig. Start an beiden Tagen ist an der Bruchwaldhalle Freisen (Schulstr. 62, 66629 Freisen).

Weitere Infos und Anmeldeöglichkeit unter: www.g-h-f.org

Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung (EUTB) des Bundesverband Selbsthilfe Körperbehinderter (BSK) Bereich Mittelmosel e.V.

Kostenlose Beratung

Sie sind Angehöriger eines Menschen mit Behinderung oder haben vielleicht selbst eine Behinderung und Fragen zu möglichen Unterstützungsangeboten?

Die Berater der EUTB sehen sich als Lotsen, die Ihnen gerne einen Überblick zu Leistungen, sowie eine Regionale Übersicht zu bestimmten Fachstellen geben. Die Beratung ist ergänzend und unabhängig zu den Angeboten von Leistungsträgern und Leistungserbringern. Gefördert wird unser Projekt vom Bundesministerium für Arbeit und Soziales. Sie werden ungebundene, kostenlose und vertrauliche Beratung bei uns erhalten.

Sie erreichen uns von Mo - Do von 9:00 bis 13:00 Uhr unter Tel.: 06534 9494577 oder per E-Mail: info@eutb-bsk-mittelmosel.de Unser barrierefreies Büro befindet sich In der Zehnt 3 in 54472 Brauneberg

Im Bedarfsfall können wir nach einer Absprache auch zum Gespräch zu Ihnen kommen oder einen Termin außerhalb der regulären Öffnungszeiten vereinbaren.

Weitere Infos finden Sie unter www.eutb-bsk-mittelmosel.de

Förderverein Gedenkstätte KZ Hinzert e.V.

Der Förderverein Gedenkstätte KZ Hinzert e.V. und Erinnern & Gedenken in Rheinland-Pfalz Landesarbeitsgemeinschaft der Gedenkstätten, Erinnerungsorte und -initiativen zur NS-Zeit e.V. laden in Kooperation mit der Landeszentrale für politische Bildung Rheinland-Pfalz - Gedenkstätte SS-Sonderlager/KZ Hinzert zu zwei interessanten Veranstaltungen ein.

Am **Montag, dem 01. September 2025 um 18.30 Uhr** wird Katrin Raabe, Diplompädagogin und Fachbuchautorin Sie auf Ihre Reise zur Erforschung Ihrer Familiengeschichte, insbesondere der Ihres Großonkels Friedrich Schmidt, der in der Gestapo Verhöre luxemburgischer Widerstandskämpfer vorgenommen hat, mitnehmen. Ihr Vortrag trägt den Titel „Der Wahrheit auf der Spur. Mein Großonkel war bei der Gestapo“. Hierzu laden wir Sie recht herzlich in das Dokumentations- und Begegnungsgebäude der Gedenkstätte SS-Sonderlager/KZ Hinzert ein. Im Anschluss besteht die Möglichkeit zum persönlichen Austausch.

Aufbauend auf den Vortrag von Frau Raabe laden wir am **Donnerstag, dem 04. September 2025 um 18.00 Uhr** zu einem **Online-Vortrag** mit dem Thema „**Wie recherchiert man die Beteiligung von Familienangehörigen im Nationalsozialismus**“ ein. Katrin Raabe und Roland Laich werden Interessierten die Möglichkeiten zur Recherche in unterschiedlichen Archiven aufzeigen, die somit Hilfestellung bei der eigenen Erforschung sein können.

Bitte melden Sie sich für beide Veranstaltungen unter info@hinzert.de oder telefonisch bei unserem Mitarbeiter Georg Mertes unter 06586/992924 an. Herr Mertes wird Ihnen den Link zur Teilnahme am Online-Vortrag vor der Veranstaltung zukommen lassen.

Spondylodese SHG Mittelmosel-Eifel e.V.

Die Spondylodese-SHG Mittelmosel-Eifel e.V. bietet am Donnerstag, den **04.09.2025 um 17:30 Uhr** das nächste kostenlose Beratungsgespräch im Mehrgenerationenhaus-Kinderschutzbund Wittlich, **Brautweg 1** an. Spondylodese ist eine operative Wirbelsäulenversteifung. Unterschiedliche Erkrankungen können eine solche Operation erfordern, wie z. B. Instabilität aufgrund von Wirbelgleiten oder nach Bandscheibenoperation, Skoliose und Unfallfolgen. Es werden auch Patienten informiert, die noch nicht operiert sind und Probleme mit der Wirbelsäule haben. Die SHG bietet Aufklärung, Erfahrungsaustausch, Infoabende sowie auch von Fachärzten gehaltene Vorträge. Jeder Betroffene ist zu den Beratungsgesprächen herzlich willkommen.

Anmeldung erforderlich: P. Göttges, Tel. 0653 22067, unsere Homepage: www.spondy-gruppe.de

DJK Morscheid

Ergebnisse vom Wochenende

Senioren:

DJK Morscheid - SG Sohren 3:5

Torschützen: Dennis Wirz, Andre Schuh, Stefan Segedi
SG Gonzerath II - SG Thalfang II 6:0

Seniorinnen:

FSG Gielert - DJK Morscheid ausgefallen

Juniorinnen:

C-Jugend: TV Kruft - DJK Morscheid 4:3 n.E.

E-Jugend: DJK - JSG Sohren 1:7

Nächste Spiele

Senioren:

FC Peterswald - DJK Morscheid, Sa., 30.08.2025, 17 Uhr in Peterswald

FC Hilscheid - SG Gonzerath II, So., 31.08.2025, 14.30 Uhr in Hilscheid

Seniorinnen:

DJK Wutzerath - DJK Morscheid, Sa., 30.08.2025, 19 Uhr in Wutzerath (1. Spieltag Bezirksliga)

Juniorinnen:

B-Jugend: DJK Morscheid - SV Sirzenich, Sa., 30.08.2025, 16 Uhr in Morscheid

C-Jugend: FC Bitburg - DJK Morscheid, Sa., 30.08.2025, 17 Uhr in Bitburg

D-Jugend: MSG Hetzerath - DJK Morscheid, So., 31.08.2025, 10.30 Uhr in Föhren

E-Jugend: MSG Hochwald - DJK Morscheid, So., 31.08.2025, 17 Uhr in Mandern

Gemeindepokal im Darts

Bei dem erstmalig ausgetragenen Gemeindepokalturnier im Darts wurde die Mannschaft der DJK in der Gruppenphase Zweiter und qualifizierte sich damit fürs Viertelfinale. Nach einer knappen 3:2 Niederlage musste man sich dann aber DC Hunolstein 1 geschlagen geben. Trotz dieser Niederlage war es ein gutes erstes Turnier einer Dartsmannschaft der DJK. Für die DJK spielten Tim Franz, Max Martini, Dominik Martini, Niklas Arend und Patrick Martini.

Herzsport-Verein Hermeskeil

<https://herzsport.net>

Präventions- und Rehabilitationssport unter ärztlicher Aufsicht

Übungsleitung: Melanie Kolling, Tel.: 017677596944

E-Mail: uebungsleitung@herzsport.net

Ort: BBS Turnhalle Geschwister-Scholl-Weg, Hermeskeil (Änderungen werden auf der Homepage bekannt gegeben!).

Montag, 01.09.2025

17:30-18:30 Uhr Präventionsgruppe

18:30-19:30 Uhr Übungsgruppe

ärztl. Leitung: Dr. Schätzer-Klotz

Übungsleitung: Dirk Kirchen

Dienstag, 02.09.2025

18:00-19:00 Uhr **Kurs: Reha-Sport Orthopädie**

19:00-20:00 Uhr **Kurs: Reha-Sport Orthopädie**

Übungsleitung: Melanie Kolling

Freitag, 05.09.2025

17:30-18:25 Uhr Einführungsgruppe

ärztl. Leitung: Dr. Schätzer-Klotz

18:30-19:30 Uhr Präventionsgruppe

Übungsleitung: Tim Adams

Lesung in einfacher Sprache - Das Labyrinth der Wörter

Am Donnerstag, 29.08.2025 um 18:30 Uhr liest Christel Werner aus dem Buch „Das Labyrinth der Wörter“ vor. Die Lesung ist im Kinderschutzbund/Mehrgenerationenhaus im Brautweg 1 in Wittlich. Die Lesung ist kostenlos. Die Lesung in leichter Sprache können alle gut verstehen.

Das Buch hat Marie-Sabine Roger geschrieben. Es gibt eine Kurzfassung in einfacher Sprache. Aus der wird vorgelesen. Das Buch ist die Geschichte eines starken Mannes. Er heißt Germain. Er denkt nicht gerne an seine Schulzeit und Lehrer. Er kann nicht gut lesen. Er trifft eine ältere Frau. Sie werden Freunde. Sie hilft ihm, Wörter und Bücher zu verstehen. Sein Leben ändert sich dadurch. Die Lesung in einfacher Sprache ist eine Zusammenarbeit von GrubiNetz, dem Kinderschutzbund – Mehrgenerationenhaus Wittlich, dem Arbeitskreis für Grundbildung und der KEB Westeifel.

Benefizveranstaltung der Trommelgruppe SIKUDHANI für die MALI-HILFE e.V.

„Eine Hilfe, die ankommt“

Seit vielen Jahren spielt die Trommelgruppe SIKUDHANI bei ihren Auftritten Spendengelder für die Mali-Hilfe e. V. Morbach ein. Am **20.09.2025** findet in der **Leiseler Vereinshalle** die zweite Benefizveranstaltung „Eine schöne Überraschung“ der Trommelgruppe SIKUDHANI statt. Die eingenommenen Spenden an diesem Abend unterstützen die Mali-Hilfe e. V. bei ihren neuen Projekten im westafrikanischen Land – der Eintritt ist selbstverständlich kostenfrei. „Eine schöne Überraschung“ wird auch

das von den SIKUDHANIS zusammengestellte Programm sein, bei dem natürlich Afrika musikalisch und thematisch im Mittelpunkt steht.

Ganz nach dem Motto: „**Afrika – Trommeln – Singen. Lass den Rhythmus dein Herz berühren**“

Die Zuschauer dürfen sich auf Lieder und den Rhythmus Afrikas freuen. Hierbei hat sich die Trommelgruppe Unterstützung von drei Chören aus dem Kreisgebiet geholt: **Den MGV gem. Chor Leisel, den gem. Chor Hattgenstein und den Kinder- und Jugendchor Sankt Jakob aus Birkenfeld.**

Nicht minder beeindruckend wird auch die immer sehr lebendige Vorstellung des Landes Mali durch Peter und Inge Brucker und Stefan Gemmel sein. Sie führen durch den Abend und werden zwischen den einzelnen Auftritten über das westafrikanische Land in all seinen bunten Facetten und über realisierte Projekte berichten.

Ein Abend voller schöner Überraschungen – wie es der aus der afrikanischen Sprache Swahili stammende Name SIKUDHANI bereits verspricht – möchte die Trommelgruppe aus Oberhambach ihrem Publikum erneut bereiten und damit wieder gleichzeitig Gutes für die Menschen in Mali tun.

Die Vereingemeinschaft Leisel kümmert sich um das leibliche Wohl und versorgt die Zuschauer mit Snacks und Getränken.

Infos zur Mali-Hilfe e. V.: www.mali-Hilfe.de



„Historisches rund um den Wein an der Mosel“ – Sonderausstellung im Museum Kloster Machern

Haben die Kelten und die Römer den Wein u. a. an die Mosel gebracht, so war und ist der Wein und der Weinbau ein wichtiger Baustein dieser Region. Weinschröter und Küfer; wer kennt sie noch? Der Entwicklung und dem Wandel kann man in dieser Ausstellung auf das Schönste nachgehen.

Dauer der Ausstellung: noch bis zum 02.11.2025

Dienstag bis Sonntag zwischen 10:30 - 17:30 Uhr zugänglich im Museum

Sie wurde u. a. möglich durch die umfangreiche Sammlung von Klaus Dieter Müllen aus Kröv. In über 30 Jahren Sammeltätigkeit kam sehr viel Interessantes und Wissenswertes zusammen.

Weinliebhaber finden in dieser Ausstellung Historisches und Kurioses rund um den Moselwein zwischen 1857 und den 1960er Jahren.

Das Luftschiff LZ 127 „Graf Zeppelin“ wurde zur Zeit der großen deutschen Luftschiffahrt im Jahre 1928 in Betrieb genommen. Im Bordrestaurant zum Essen servierte man dann die „Mülheimer Sonnenlay“.

Führende Hotels weltweit achteten darauf, berühmte Moselweinlagen auf ihrer Weinkarte zu haben. Unterlagen aus dieser Zeit von Trier bis Koblenz zeigen die Entwicklung im Weinbau und Verkauf des Weines.

Aber es gab auch weniger gute Zeiten. Die Verkaufsmaßnahmen mussten immer wieder der neuen Situation angepasst werden. Über die Sektsteuer, den Widerstand darüber und die verschiedenen Werbemaßnahmen ist ebenso zu lesen.

Interessantes zum Weinzins des „Kloster Machern“ um das Jahr 1560 gibt es zu entdecken.

Nach dem Ausstellungsbesuch findet der Besucher auf dem Gelände die Möglichkeit, in den Betrieben den Moselwein zu genießen. Nach einem Spaziergang im Klostergarten zur Erholung kann das Museum mit der Sonderausstellung (gilt personengebunden) an 3 aufeinander folgenden Tagen besichtigt werden.

06532 951640. www.klostermachern.de

Gesundheitstag im Kinderschutzbund/ Mehrgenerationenhaus mit vielfältigen

Angeboten

Am Mittwoch, 3. September 2025 findet im Rahmen des Programms „teamw(ork für Gesundheit und Arbeit“ ein Gesundheitstag im Kinderschutzbund/Mehrgenerationenhaus in Wittlich statt. Der Gesundheitstag steht allen offen, richtet sich aber insbesondere an erwerbslose Menschen. Von 10 bis 13 Uhr erwartet die Besucher*innen abwechslungsreiche Angebote rund um Gesundheitsthemen. AOK, Turnverein Wittlich, Caritas, Verbraucherzentrale RLP, Pflegestützpunkt, Stadtbücherei, Selbsthilfe-Bus der Selbsthilfekontaktstellen RLP und die Landeszentrale für Gesundheitsförderung RLP e.V. stellen Angebote vor, bieten Beratungen und Vorträge an oder laden zu Mitmachaktionen ein. Es wird ein Programm rund um die Themen Gesundheit, Prävention und Arbeit angeboten. Der Gesundheitstag am 3. September findet von 10 bis 13 Uhr im Kinderschutzbund/ Mehrgenerationenhaus im Brautweg 1, 54516 Wittlich statt.

Landfrauen bieten selbstgemachte Limonade an

Vielfalt war groß geschrieben auf dem ökologischen Markt Querbeet im und rund um das Holzmuseum in Morbach Weiperath. Da durften auch die Landfrauen aus dem Kreis-Bernkastel-Wittlich nicht fehlen. „Diese Limonade schmeckt aber gut.“ Diesen Satz bekamen sie oft zu hören, denn ihr selbst zubereitetes Getränk – einmal mit Zitronenmelisse und dann noch mit Ingwer/Rosmarin - wurde sehr gut angenommen, eine Erfrischung an diesem heißen Sonntag im August. Wer gerne das Rezept haben möchte, schaut auf die Internetseite www.land-frauen.de.



Patientenliga Atemwegserkrankungen

Ortsverband Bernkastel-Wittlich

Menschen mit chronischen Atemwegserkrankungen wie Asthma oder chronische Bronchitis (COPD) treffen sich regelmäßig zum gezielten Erfahrungsaustausch, Informationen und Arztvorträge um Aktiv den Alltag mit ihrer chronischen Erkrankung zu gestalten.

Wir laden Sie zu unseren Treffen an jedem 1. Dienstag im Monat um 18.00 Uhr im Seminarraum der Neuen Apotheke, 54516 Wittlich Friedrichstraße ein.

Info: Inge Follmann 06573/574 oder Helga Schinhofen 06571/6788
www.patientenliga-atemwegserkrankungen.de

Honigkurs - Kreisimkerverband Bernkastel-Wittlich

Mit der Teilnahme an einem Honigkurs erwirbt der Imker den Sachkundennachweis zur Nutzung des D.I.B Warenzeichens und kann somit Gewährverschlüsse des D.I.B. beziehen. Der Kurs vermittelt ein Verständnis für den Umgang mit dem Lebensmittel, die Beachtung der Hygiene und die zu beachtenden Vorschriften.

Inhalte des Kurses (auszugsweise):

- Honigentstehung
- Honigbearbeitung
- Honigqualität (Analyse, Sensorik)
- Rechtliche Grundlagen der Honigverordnung (Etikett, Qualitätsstandards, etc.)

- Praktische Beispiele
- Vermarktung

Termin: Samstag, 20. September 2024

Uhrzeit: 09.00 - 16.00 Uhr

Ort: Casino Wittlich, Friedrich Straße 4, 54516 Wittlich

Gebühr: 25 €

Anmeldungen bei Volker Müllers

Handy: 0175 / 3643157

Mail: Volker.Muellers@gmx.net

Politische Parteien

und Gruppierungen

Neue Liste e.V.

Mitglieder im Verbandsgemeinderat

Thalfang am Erbeskopf

Eure Ansprechpartner vor Ort:

Stephan Müller

54424 Thalfang

1. Vorsitzender der Neuen Liste

Tel.: 01520 9471167

Email: mueller-thalfang10@t-online.de

Rouven-Bruce Schording

54426 Hilscheid

Fraktionsvorsitzender

Email: rbschording@googlemail.com

Lukas Kimmling

54426 Berglicht

Email: lukas.kimmling@freenet.de

Jörg Christen

54426 Heidenburg

Blick zum Nachbarn

Kueser Akademie für

Europäische Geistesgeschichte

Gestade 6, 2. Stock

54470 Bernkastel-Kues

Tel. 0 65 31 / 9 73 42 88

E-Mail: info@kueser-akademie.de

geänderte Öffnungszeiten während der Weinfesttage:

Donnerstag, 4. bis Montag 8. September

bleibt unser Büro geschlossen

Philosophiekurs:

Marc Aurel - Selbstbetrachtung

Donnerstag, 18. September, 18 Uhr

Ort: Kursraum 'Bernkastel' der Kueser Akademie/vhs Bernkastel-Kues, Gestade 1a, 54470 Bernkastel-Kues

Leitung: Dr. M. Vollet

In den Selbstbetrachtungen geht Marc Aurel also vor allem den Fragen des Lebens, der Moral, des Umgangs mit Schwierigkeiten und der Selbstbeherrschung nach. Die Selbstbetrachtungen sind in 12 Bücher unterteilt; wir werden das Werk Buch für Buch durchschreiten.

Termine: (08.05., 22.05., 12.06., 26.06., 10.07., 24.07., 07.08., 18.09.), 02.10., 16.10. (Besuch der Marc Aurel-Ausstellung in Trier), 31.10.

Beitrag: 99€/11 Termine bzw. anteilig - Quereinstieg möglich

Cusanus-Kurs:

Cusanus als Reformator

Freitag, 19. September, 18 Uhr

Ort: Kursraum 'Bernkastel' der Kueser Akademie/vhs Bernkastel-Kues, Gestade 1a, 54470 Bernkastel-Kues

Leitung: Dr. Matthias Vollet

In Ausschnitten von „De Concordantia Catholica“ (1433) bis zur „Reformatio Generalis“ (1458/59) und anderer, kleinerer Reformschriften und mit Verweisen auf sein philosophisches Denken geht der Kurs dem Reformator Cusanus nach.

Texte werden in Kopien zur Verfügung gestellt.

Termine: (06.06., 20.06., 18.07., 01.08., 15.08., 19.09.), 16.10. (Exkursion nach Trier), 24.10.

Beitrag: 63 €/7 Termine bzw. anteilig - Quereinstieg möglich

Deutschkurse für Flüchtlinge und MigrantInnen entnehmen Sie bitte unserer Homepage:

www.kueser-akademie.de

Hunsrücker Holzmuseum

Whisky-Tasting im Holzmuseum Morbach

Am Samstag, 27.09.2025 ist es wieder soweit, das Holzmuseum öffnet um 18:00 Uhr seine Pforten für das dritte Whisky meets Wood Tasting. Mit völlig neuem Line-Up werden auch „Wiederholungstäter“ angesprochen.

Unter fachkundiger Anleitung verköstigen wir 6 Whiskys in tollem Ambiente und lernen den Zusammenhang zwischen Destillat und Holz kennen. Der kurzweilige Abend verbindet Fachwissen zu Geschichte und Herkunft des so beliebten Single Malts mit dem tollen Ambiente des Holz-museums.

Unsere erfahrenen Mentoren laden zum gemütlichen Zusammensein und Fachsimpeln ein.

Der Unkostenbeitrag beträgt 59,00 € und beinhaltet 6 ausgewählte Whiskys, das Tasting sowie eine kleine Stärkung.

Anmeldungen bitte per Mail: info@hunsruecker-holz-museum.de

Tag des offenen Denkmals

Hunsrücker Holzmuseum

am Sonntag, dem 14.09.2025

14:00 Uhr kostenlose Museumsführung

15:30 Uhr Gattervorführung

Stock trifft Stein - Wanderstockmanufaktur: Exklusive Wanderstöcke aus heimischen Hölzern

Loreley-Design: Holzschalen und Armreifen

In der Gaststube: „Gebohrte à la Mill-Hedwig“, Kaffee und Kuchen

open.mosel 2025

Gemeinsam Radeln für Europa: 280 km, 8 Etappen,

2 Länder

Vom 18. bis 25. September 2025 wird die Mosel zur lebendigen Ader Europas: Die Radtour „open.mosel“ verbindet in acht Etappen, rund 280 Kilometern und durch zwei Länder ein starkes Zeichen für grenzüberschreitende Begegnungen, nachhaltige Mobilität und kulturelle Vielfalt. Unter dem Motto „Radeln für Europa. Feiern, was uns verbindet“ steht die Tour im Zeichen des Themenjahres „Mosel grenzenlos“ der Regionalinitiative „Faszination Mosel“ und des 40. Jubiläums des Schengener Abkommens.

Stationen auf der Route

Die Strecke führt Teilnehmende auf ihrem Weg von Koblenz bis nach Schengen durch malerische Landschaften, moseltypische Dörfer und kulturelle Hotspots. Die Weiterfahrt

zum nächsten Ort erfolgt jeweils am Vormittag, die Konzerte finden gegen frühen Abend ab 18 Uhr statt – konkrete Uhrzeiten werden in Kürze bekanntgegeben:

- 18. September 2025: Start in Koblenz – Deutsches Eck – Weiterfahrt nach Löff
- 18. September 2025: Löff – Konzert auf dem Hermann-Brachtendorf-Platz, Bahnhofstraße 6
- 19. September 2025: Ernst – Konzert auf dem Alten Schulhof, Moselstraße 46#
- 20. September 2025: Zell (Mosel) – Konzert auf dem Marktplatz vor dem Rathaus
- 21. September 2025: Bernkastel-Kues – Konzert am Gestade gegenüber dem Mosel-Gäste-Zentrum
- 22. September 2025: Trittenheim – Konzert am Moselufer an der Brücke, Brückenstraße
- 23. September 2025: Schweich – Konzert auf dem Platz vor der ehemaligen Synagoge, Richtstraße 42
- 24. September 2025: Oberbillig – Konzert auf dem Festplatz Mosellal-lee
- 25. September 2025: Schengen – Abschlussfest (Veranstaltungsort wird noch bekannt gegeben)

Mehr als eine Radtour – eine bewegte europäische Bühne

Musikalisch begleitet wird open.mosel vom Pop-Artist BÄR aus Heidelberg. Mit seiner Mischung aus gefühlvollen Texten, modernen Beats und eingängigen Melodien schlägt er eine Brücke zwischen Indie-Pop und Singer-Songwriter-Tradition. Seine Lieder handeln von Freiheit, Verbundenheit und dem Mut, neue Wege zu gehen – Botschaften, die perfekt zum europäischen Gedanken von open.mosel passen.

Mitradeln erwünscht – Anmeldung jetzt möglich

Alle Interessierten sind eingeladen, eine oder mehrere Etappen aktiv mitzulerben. Die Teilnahme ist kostenfrei, die Zahl der Plätze jedoch begrenzt. Eine Anmeldung ist deshalb erforderlich und ab sofort online möglich unter: <https://open-mosel.de/#anmeldung>

Unterkunft und Verpflegung organisieren die teilnehmenden Radfahrer selbst.

Europa erleben – Mosel grenzenlos

Die Veranstaltung steht ganz im Zeichen des Themenjahres „Mosel grenzenlos“ der Regionalinitiative „Faszination Mosel“ und symbolisiert, was Europa im Kern ausmacht: offene Grenzen, kulturelle Vielfalt und ein gemeinsames Engagement für eine nachhaltige Zukunft.

Die Radtour ist gefördert durch den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums, durch das Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau Rheinland-Pfalz sowie das Ministerium für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und Verbraucherschutz Saarland.

Alle Infos finden Interessierte auf der viersprachigen Homepage: www.open-mosel.de



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Farbanzeigen

fallen auf!

Geschäftsanzeigen online aufgeben:

anzeigen.wittich.de

ABSCHIED NEHMEN

Trauern ist liebevolles Erinnern.

Das Trauerportal
von LINUS WITTICH



Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich anlässlich des Todes
unseres lieben Verstorbenen

Norbert Diederich

† 18.07.2025

in stiller Trauer mit uns verbunden fühlen
und ihre aufrichtige und herzliche Anteilnahme
in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten
sowie allen, die ihn auf seinem letzten Weg
begleitet haben.

In liebevoller Erinnerung:

Rosi

Katja mit Familie

Martin mit Familie

54426 Heidenburg, im August 2025

Das Sechswochenamt ist am Sonntag, 31. August 2025
um 9.30 Uhr in der Kirche St. Michael in Heidenburg.

*Die Liebe bleibt, egal wohin eine Mutter geht.
Denn ihr Zuhause ist immer dein Herz.*

Danksagung

Abschied nehmen von einem geliebten Menschen bedeutet Trauer und Schmerz, aber auch Dankbarkeit und liebevolle Erinnerung.

Wir danken allen, die mit uns mitgeföhlt haben, uns ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und unsere liebe Mutter, Oma und Uroma

Gerlinde Fetzter

auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Im Namen aller Angehörigen

Karina Petz



Danksagung

Wir danken allen für die große Anteilnahme und die herzlichen Worte zum Abschied unserer Mama

Apollonia „Loni“ Dostert

geb. Steinbach



Unser besonderer Dank gilt den Nachbarn von Oma Loni, die wirklich immer für sie da waren, sowie dem Pflegeheim Holunderbusch in Lorscheid für die liebevolle Pflege in den letzten drei Monaten.

Dankeschön auch an Christian und Hermann von Bestatungen Schläfer für die würdevolle und sehr persönliche Trauerfeier. Danke auch an die Helferinnen im evangelischen Gemeindehaus.

Michael Dostert
Andrea Dostert

54426 Talling, im August 2025

Jetzt neu: Das Trauerportal von LINUS WITTICH

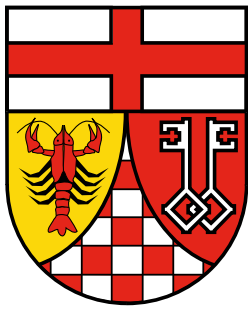
Schalten oder finden Sie tagesaktuell Traueranzeigen, Nachrufe und Danksagungen oder entzünden Sie eine Kerze unter trauer-regional.de



trauer-regional.de
by LINUS WITTICH

Diejenigen, die gehen, fühlen nicht den Schmerz des Abschieds. Der Zurückbleibende leidet.

Henry Wadsworth Longfellow (1807 - 1882)



Kreisnachrichten

Informationen und öffentliche Bekanntmachungen der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich

Ausgabe 35/2025

Kundenorientiert - Innovativ - Wirtschaftlich

Dienstag, 26.08.2025

Herbstantrag für die Umstrukturierung von Rebflächen

In diesem Jahr wird Winzern ein zusätzlicher Antragszeitraum für die Gewährung einer Beihilfe für die Umstrukturierung und Umstellung von Rebflächen ab dem Pflanzjahr 2026 eingeräumt. Vom 15. bis 30. September 2025 können die Anträge gestellt werden.

Mit dem zusätzlichen Antragsverfahren erhalten Winzer die Möglichkeit, mit Rodeerlaubnis die Flächen im Winter zu räumen. Sie sichern sich damit die Option, in späteren Jahren, wenn die Marktlage entspannter ist, wieder mit finanzieller Förderung neu zu pflanzen.

Das Verfahren trägt außerdem dazu bei, dass betroffene Rebflächen ordnungsgemäß geräumt werden und somit weniger Weinberge zu verwilderten Drieschen werden. Solche Flächen bergen ein großes Potenzial für Schaderreger und Pilzkrankheiten, was die Bewirtschaftung der benachbarten Weinbauparzellen erschwert.

Es wird empfohlen, den Antrag über das Weininformationsportal der Landwirtschaftskammer (WIP) EDV-technisch unterstützt auszufüllen. Die Antragsformulare und das Merkblatt sind auch über die Internetseite des Ministeriums für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau Rheinland-Pfalz (<https://mwvlw.rlp.de/themen/weinbau/foerderung/umstrukturierung>) verfügbar. Sie können von dort ausgedruckt und ebenfalls zur Antragstellung genutzt werden.

Alle Bedingungen und Erläuterungen zur Antragstellung und Förderung sind dem Merkblatt zu entnehmen. Bei Fragen stehen Sebastian Wagner, 06571 14-2417, Sebastian.Wagner@Bernkastel-Wittlich.de und Sonja Schneider, 06571 14-2168, Sonja.Schneider@Bernkastel-Wittlich.de von der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich gerne zur Verfügung.

Pflegebroschüre und Onlinehilfe der Kreisverwaltung

Im Juni ist die Neuauflage der Pflegebroschüre des Landkreises erschienen. Interessierte können sie im Kreishaus, in den kommunalen Verwaltungen und bei den Pflegestützpunkten erhalten, oder auf Anfrage per Mail unter Markus.Eiden@Bernkastel-Wittlich.de.

Auf der Internetseite www.bernkastel-wittlich.de/pflege sind noch wesentlich mehr Informationen erhältlich: Übersichtskarten über alle Angebote im Bereich der Pflege im Landkreis einschließlich der Kontaktdaten, Verweise auf das Demenznetzwerk und Selbsthilfegruppen.

Schulung für Jäger zur Entnahme von Trichinenproben

Für Jäger, die einen gültigen Jagdschein besitzen und im Landkreis Bernkastel-Wittlich zur Jagdausübung berechtigt sind bietet das Veterinäramt Bernkastel-Wittlich eine kostenpflichtige Schulung zur Entnahme von Trichinenproben bei Wildschwein und Dachs an. Ziel der Schulung ist es, die rechtlichen und fachlichen Informationen für eine optimale Probenahme zu vermitteln.

Die Schulung findet am Mittwoch, 3. September 2025, 19:00 Uhr in Landscheid, Auf Klingelborner Heid 1-2 statt und dauert circa 1,5 Stunden. Zur Schulung mitzubringen sind der gültige Personalausweis und der Jagdschein!

Interessierte können sich bei der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich, Fachbereich Veterinärdienst, Landwirtschaft und Weinbau, Frau Arnoldi,

06571 14-2492, Veterinaeramt@Bernkastel-Wittlich.de unter Angabe ihres Namens, Wohnanschrift sowie dem Geburtsdatum und ihrer Telefonnummer anmelden.

Die Übertragung der Probenahme wird nur auf Antrag vom Fachbereich Veterinärdienst, Landwirtschaft und Weinbau erteilt, wenn der Jagdausübende seinen Wohnsitz im Landkreis Bernkastel-Wittlich hat oder das zu untersuchende Wild in einem Jagdbezirk des Landkreises erlegt wird. In diesen Fällen kann die Untersuchung auf Trichinen beim Fleischhygieneamt des Landkreises Bernkastel-Wittlich erfolgen. Es müssen der Nachweis des Besitzes eines gültigen Jagdscheines und der Nachweis der Teilnahme an einer anerkannten Schulung zur Trichinenprobenahme erbracht werden.

Infoabend für Existenzgründer am 11. September 2025

Der erste Schritt ist die Gewerbeanmeldung, oder etwa doch nicht? Wer gründen möchte hat oft viele Fragen.

Die IHK Trier und die Wirtschaftsförderung des Landkreises Bernkastel-Wittlich laden deshalb zu einem Infoabend am 11. September 2025 ab 17:30 Uhr in die Kreisverwaltung in Wittlich ein.

Das Seminar vermittelt grundlegendes Wissen über beispielsweise die Ermittlung

des Kapitalbedarfs, Finanzierungsfragen, oder gewerberechtliche Fragen, sodass angehende Selbstständigen die potentiellen Chancen kennenlernen und Risiken minimieren können. Eine Teilnahme am Infoabend ist nur nach vorheriger Anmeldung über die Internetseite der IHK Trier oder bei Alexandra Klar, IHK Trier, 0651 9777-531, klar@trier.ihk.de möglich. Die Teilnahmegebühr beträgt 25€.

Öffentliche Bekanntmachungen und Ausschreibungen

Diese öffentlichen Bekanntmachungen und Ausschreibungen finden Sie auch im Internet unter <https://www.bernkastel-wittlich.de/kreisverwaltung/oeffentliche-bekanntmachungen/> bzw. <https://www.bernkastel-wittlich.de/kreisverwaltung/vergaben/>.

Öffentliche Bekanntmachung zum Zwecke der öffentlichen Zustellung gemäß § 1 Abs. 1 Landesverwaltungs-zustellungsgesetz in Verbindung mit § 10 Abs. 1 Nr. 1 Verwaltungszustellungsgesetz sowie § 1 Abs. 1 der Hauptsatzung des Landkreises Bernkastel-Wittlich, jeweils in den aktuell gültigen Fassungen.

Folgende Person, deren Aufenthalt allgemein unbekannt ist, wird benachrichtigt, dass die Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich, Fachbereich 12 - Jugend und Familie, Kurfürstenstraße 16, 54516 Wittlich, gegen sie eine zustellungsbedürftige Entscheidung getroffen hat.

Betroffene/r: George Amponsah, geb. 14.10.1978

letzte bekannte Anschrift: Buduburam, GL558/0137 Kasoa

Datum und Aktenzeichen der Schreiben: 17.07.2025 und 18.08.2025, Az.: 12-34101-46-A-008752

Das Schriftstück kann von der/dem Betroffenen oder von einer durch sie/ihn bevollmächtigten Person bei der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich, Fachbereich 12 - Jugend und Familie, Kurfürstenstraße 16, 54516 Wittlich, eingesehen werden. Durch die öffentliche Zustellung werden Fristen in Gang gesetzt, nach deren Ablauf Rechtsverluste drohen. Die Entscheidung gilt als zugestellt, wenn seit dem

Tag dieser Bekanntmachung zwei Wochen vergangen sind. Die Entscheidung erlangt Bestandskraft, wenn der/die Betroffene nicht innerhalb von zwei Wochen nach Zustellung schriftlich oder zur Niederschrift bei der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich Widerspruch einlegt.

Wittlich, 18.08.2025
Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich
Fachbereich 12 – Jugend und Familie
Kurfürstenstraße 16, 54516 Wittlich
Im Auftrag
gez. Manuela Neithöfer

Öffentliche Ausschreibung nach UVGO (Kurztext)

Der Landkreis Bernkastel-Wittlich beabsichtigt, einen Auftrag über die Beförderung im Freigestellten Schülerverkehr von Wittlicher Schulen zum Schwimmunterricht im Vitelliusbad Wittlich in 5 Losen zu vergeben. Submissionstermin ist der 03.09.2025, 15:00 Uhr. Der detaillierte Langtext der öffentlichen Ausschreibung kann im Internet unter <https://www.bernkastel-wittlich.de/kreisverwaltung/vergaben/> abgerufen werden.

Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich,
21.08.2025
Im Auftrag: Andreas Müller

Bekanntmachung nach dem Grundstücksverkehrsgesetz

Über die Genehmigung zur Veräußerung nachstehender Grundstücke ist nach dem Grundstücksverkehrsgesetz zu entscheiden:

GEMARKUNG:	DISTRIKT:	WIRTSCHAFTSART:	GRÖSSE
Manderscheid Bengel	Schäfersberg Im Auberg	Waldfläche Landwirtschaftsfläche, Waldfläche	0,8844 ha 0,5214 ha
Meerfeld	Im Gramborn	Waldfläche	1,9497 ha

Landwirte/Forstwirte, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des(r) Grundstücks(e) interessiert sind, werden gebeten, dies der Unteren Landwirtschaftsbehörde bei der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich, Kurfürstenstraße 16, 54516 Wittlich, bis spätestens 05.09.2025 schriftlich mitzuteilen. Ansprechpartner: Stefanie Krieger (Telefon: 06571 14-2418, E-Mail: Stefanie.Krieger@Bernkastel-Wittlich.de) oder Sina Völker (Telefon: 06571 14-2091, E-Mail: Sina.Voelker@Bernkastel-Wittlich.de)

Verantwortlich für den Inhalt der Kreisnachrichten:

Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich

Postfach 1420, 54504 Wittlich

Ansprechpartner:

Mike-D. Winter, Tel.: 06571 14-2205

E-Mail: Kreisnachrichten@Bernkastel-Wittlich.de

Landkreis Bernkastel-Wittlich radelt für ein gutes Klima

Vom 1. bis 21. September 2025 sind wieder alle im Landkreis Bernkastel-Wittlich dazu aufgerufen, möglichst viele Wege klimafreundlich mit dem Rad zu erledigen und dabei Kilometer für ihr Team, ihre Kommune und mehr Radförderung zu sammeln.

In den letzten drei Jahren haben bereits 1.500 Radelnde insgesamt 410.000 km zurückgelegt und somit 67 Tonnen CO² eingespart. Und auch in diesem Jahr sollen wieder viele auf die Räder gelockt werden.

Mit dabei sind in diesem Jahr wieder die Stadt Wittlich sowie die Verbandsgemeinden Bernkastel-Kues, Thalfang am Erbeskopf, Traben-Trarbach und Wittlich-Land. Zusätzlich dabei ist in diesem Jahr auch die Einheitsgemeinde Morbach. Radfahrende können während des Aktionszeitraums Alltagswege mit dem Rad zurücklegen und diese

online eintragen oder mit der kostenfreien Stadtradeln-App via GPS tracken. Diese werden direkt ihrem Team und ihrer Kommune gutgeschrieben. Die fahrradaktivsten Teams, engagiertesten Schulklassen und besten Einzelfahrenden erhalten attraktive Preise. Auch die Schulen sind dazu aufgerufen, sich an der gleichzeitig stattfindenden Aktion Schulradeln zu beteiligen.

Anmeldungen zum Stadtradeln 2025 sind möglich unter www.stadtradeln.de/landkreis-bernkastel-wittlich. Die Aktion Stadtradeln im Landkreis Bernkastel-Wittlich wird unterstützt von der Sparkasse Mittelmosel – Eifel Mosel Hunsrück, der Vereinigten Volksbank Raiffeisenbank und Westenergie.

Interessierte wenden sich bitte an Yvonne Michels, 06571 14-2172 oder Stephan von St. Vith, 06571 14-2316, radfahren@bernkastel-wittlich.de.

STADTRADELN

Jetzt App laden und Radverkehr verbessern!

Landkreis Bernkastel-Wittlich ist dabei!
01.09. - 21.09.2025

Jetzt registrieren: stadtradeln.de/landkreis-bernkastel-wittlich

Sparkasse Mittelmosel Eifel Mosel Hunsrück eG
Vereinigte Volksbank Raiffeisenbank eG
westenergie
KLIMA BUNDES

Mitarbeiter feiern Dienstjubiläum



In einer Feierstunde im Wittlicher Kreishaus konnten Anja Licht-Lautwein, Sonja Loewen, Sonja Pauly und Bettina Zender ihr 40-jähriges und Marion Heinz, Heike Lauer und Martina Scheffler-Behrens ihr 25-jähriges Dienstjubiläum feiern. Landrat Andreas Hackethal dankte ihnen für ihre bisherige Arbeit sowie die langjährige Treue zum öffentlichen Dienst und zur Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich. Den Glückwünschen des Landrats schlossen sich Vorgesetzte sowie der Personalrat gerne an.

Beratung zu barrierefreiem Bauen und Wohnen

Die Landesberatungsstelle Barrierefrei Bauen und Wohnen bietet in Wittlich eine regelmäßige Sprechstunde an. Diese findet immer am zweiten Dienstag in jedem ungeraden Monat von 14 bis 17 Uhr in der Kreisverwaltung Bernkastel-Wittlich, Kurfürstenstraße 16 in Wittlich statt. Der nächste Beratungstermin ist der 9. September 2025. Eine Terminvereinbarung ist erforderlich bei Silvia Hausdorf 06571 14-2372, Silvia.Hausdorf@Bernkastel-Wittlich.de. Bei bestehenden Gebäuden, die barrierefrei (zum Beispiel bei Krankheit oder Pflegebedürftigkeit) angepasst werden sollen, können auch Vor-Ort-Beratungen angeboten werden.

Seit 1995 berät die Landesberatungsstelle Barrierefrei Bauen und Wohnen mit einem erfahrenen Team von derzeit 17 Architektinnen und Architekten in ganz Rheinland-Pfalz zu allen Themen des barrierefreien Bauens und Wohnens sowie zur Wohnraumverbesserung durch Umbau und Modernisierung. Die Beratungen werden kostenlos und firmenneutral angeboten. Neben der individuellen Beratung informiert die Landesberatungsstelle landesweit zu allen Aspekten der Barrierefreiheit durch Vorträge, Webseminare und Informationsveranstaltungen. Weitere Informationen finden Interessierte unter www.barrierefrei-rlp.de.

Landrat besucht Deuselbach und Niersbach

Im Rahmen seiner Besuchsreihe war Landrat Andreas Hackethal in den Ortschaften Deuselbach und Niersbach zu Gast. Bei den Gesprächen mit den Bürgermeistern, Ratsmitgliedern und engagierten Bürgern ging es um aktuelle Themen vor Ort, Herausforderungen und Chancen der kommunalen Entwicklung.

„Mir ist der persönliche Austausch wichtig – nur so können wir gemeinsam Lösungen finden, die wirklich passen“, so Hackethal. Der Landrat besucht aktuell jede Gemeinde und jede Stadt im Landkreis Bernkastel-Wittlich. Die Besuche erfolgen nach dem Zufallsprinzip, die Reihenfolge wird ausgelost.



Deuselbach: Ortsbürgermeister Roland Schmidt, Landrat Andreas Hackethal, Ratsmitgliedern und eine internationale Jugendgruppe



Niersbach: Ortsbürgermeister Christian Döhr mit Landrat Andreas Hackethal, Ratsmitgliedern und engagierten Bürgern

**Besuchen Sie uns im Internet:
www.Bernkastel-Wittlich.de**

Namibia Rundreise 2026

* Fly & Help Schulbesuch *



Erleben Sie Superstar Stefan Mross bei einem Auftritt in Namibia LIVE!

p. P. ab
2.799 €

13-tägig inkl. Flug und Rundreise im DZ vom 17.1.-29.1.2026 (Frankfurt) / 18.1.-30.1.2026 (München)
Einzelzimmerzuschlag: 599 €

Buchungscode:
LW26

Tauchen Sie ein in die Schönheit Namibias

Windhoek und Umgebung - Sossusvlei - Swakopmund - Etosha.

Tauchen Sie auf dieser Busrundreise in die Schönheit Namibias ein und lassen Sie sich von der Vielfalt eines Landes fesseln.

1. Tag: Anreise nach Windhoek; **2. Tag:** Ankunft in Windhoek mit Stadtrundfahrt – Check-in im Hotel; **3. Tag:** Windhoek – Freizeit oder optionale Pirschfahrt. **4. Tag:** Windhoek – Entspannung im Hotel – Am Abend: Musik, Dinner-Bufferet & Live-Auftritt von Stefan Mross; **5. Tag:** Fahrt in die Sossusvlei-Region – Fahrt via Kalkrand und Maltahöhe zur Namibwüste – Übernachtung: Hammerstein Lodge. **6. Tag:** Sossusvlei & Sesriem Canyon – Sonnenaufgang bei den Dünen im Namib Naukluft Park (inkl. Allradfahrt) – Besuch des Sesriem Canyons – Übernachtung: Hammerstein Lodge. **7. Tag:** Fahrt nach Swakopmund – Durchquerung der Namibwüste, Stadtrundfahrt in Swakopmund – Rest des Tages zur freien Verfügung. **8. Tag:** Sakopmund (Freizeit / optionale Ausflüge); **9. Tag:** Fahrt zur Etosha-Region – Fahrt über Okahandja & Otjiwarongo – Nachmittags Pirschfahrt im Etosha-Nationalpark (inkl.). Übernachtung: Etosha Safari Camp o.ä.; **10. Tag:** Safari im Etosha Nationalpark – Übernachtung: Etosha Safari Camp o.ä.; **11. Tag:** Schulbesuch & Fahrt nach Midgard – **Besuch eines FLY & HELP Schulprojektes** – Weiterfahrt zum Midgard Country Estate – Freizeit am Nachmittag. **12. Tag:** Rückreise. **13. Tag:** Ankunft in Frankfurt

Ihre inkludierten Reise-Highlights:

- Live-Auftritt von Stefan Mross
- 2 Stadtrundfahrten (Windhoek & Swakopmund)
- Besuch eines FLY & HELP Schulprojektes



Swakopmund

INKLUSIVLEISTUNGEN

- Direktflug mit Discover Airlines von Frankfurt oder München nach Windhoek und zurück in der Economy-Class
- Flughafensteuern und Sicherheitsgebühren
- Transfers im klimatisierten Reise- oder Minibus gemäß Reiseverlauf
- 10 Übernachtungen in Hotels und Lodges der guten Mittelklasse, Unterbringung im Doppelzimmer (davon 6 Nächte auf Rundreise, 2 Nächte auf dem 4* Midgard Country Estate und 2 Nächte in Windhoek im 4* Safari Court Hotel)
- 10 x Frühstück, 6 x Abendessen
- **Live-Auftritt von Stefan Mross inkl. Abendessen**
- **2 Stadtrundfahrten (Windhoek und Swakopmund)**
- **Besuch eines FLY & HELP Schulprojektes**
- Eintritte in die Nationalparks laut Reiseverlauf
- 2 Wildbeobachtungsfahrten (Reisebus) in der Etosha Pflanze
- Ausflugsangebote optional zubuchbar
- Deutschsprachige Reiseleitung
- Reisepreissicherungsschein



Den ausführlichen Reiseverlauf finden Sie online!



50 €
pro Person

vom Reisepreis kommen der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau verwendet. www.fly-and-help.de



FLY & HELP
Travel

Jetzt buchen! ☎ 0214-7348 9548 (Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

✉ reisen@fh-travel.de

🌐 www.fh-travel.de

Familien leben

Danke sagen wir allen,


die unsere **DIAMANTENE** Hochzeit zu einem wunderschönen Fest werden ließen. Wir sind überwältigt von den vielen Glückwünschen und Aufmerksamkeiten.

Monika & Manfred Schäfer

Hilscheid, im August 2025



Mit einer Familienanzeige erreichen Sie Verwandte, Freunde und Bekannte.

Jetzt buchen unter:
Tel.: 06502 9147-0 

HEIMAT TO GO

Entdecke auch Deinen Ort!

Jetzt kostenfrei heruntergeladen und täglich total lokal informiert sein!



Jetzt kostenfrei in Deinem Store!
meinort.app/download

RESTPOSTENVERKAUF

Alles muss raus!

Freitag 05.09.2025 von 13:00 - 17:00 Uhr
Samstag 06.09.2025 von 09:00 - 12:00 Uhr

Wir reduzieren unsere ausgezeichneten Preise

- 10% Rabatt ab einem Warenwert von 200 €
- 15% Rabatt ab einem Warenwert von 500 €
- 20% Rabatt ab einem Warenwert von 1.000 €

Hobelware, Latten, Bretter, Kanthölzer, Leimholz, Konstruktionsholz, Leimholzausschuss

Douglasie Terrassendielen, unbehandelt

- 27 x 145 mm, 4 m 3,50 €/m
- 38 x 145 mm, 4 m 5,20 €/m

Voranfragen unter: a.kraemer@hochwald.com bis 01.09.2025
Nur Sofortmitnahme und Barzahlung möglich!! Verkauf solange der Vorrat reicht.

EUGEN DECKER Hochwaldstraße 31
Holzindustrie 54497 Morbach
Tel. 06533/73-0

MANFRED MANN'S EARTH BAND

25. Oktober 2025 BITBURG Stadthalle

Tickets in allen bekannten Vorverkaufsstellen und unter www.kultopolis.com

WOCHENSPIEGEL KULTOPOLIS ARTISTS & MORE

WOHNEN

IN IHRER REGION 

Gesucht! Familie mit 2 Kindern

sucht Wohnhaus mit 3 Schlafzimmern, ab 140qm und Garten, Kaufpreis bis 400.000€

EMM EIFEL MOSEL MAKLER **Trifft das auf Ihre Immobilie zu?**
jetzt unter 06533-9409011 anrufen!

Landwirtschaftliche Flächen

in der Verbandsgemeinde Thalfang zu Höchstpreisen zu kaufen oder pachten gesucht, keine Biogasanlage

Zuschriften bitte unter Chiffre 19340116 an
LINUS WITTICH Medien KG, Postfach 1451, 56195 Höhr-Grenzhausen

Hilscheid - Waldgrundstück zu verkaufen

Im Brauschenbruch, Flur 19, Parzelle 80/0
Größe 7.314 m², Preis VS

Telefon: 0171 7622373



Weitere
Stellen
finden Sie
online

JOBS IN IHRER REGION



Die Verbandsgemeinde Hermeskeil sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit

eine/n staatlich geprüfte/n Bautechniker/in (m/w/d)

für den Fachbereich Bauen, Umwelt und Wirtschaft der Verbandsgemeindeverwaltung Hermeskeil.

Der Aufgabenbereich umfasst insbesondere folgende Tätigkeiten:

- Planung und Durchführung von Sanierungs- und Umbaumaßnahmen im Bestand verbandsgemeindeeigener Liegenschaften (Schulen, Verwaltungsgebäuden, Jugend- und Bürgerhäuser, Feuerwehrgerätehäuser, Sport- und Spielanlagen, Friedhöfe u. a.)
- Instandhaltung von Gebäuden und technischen Anlagen in Zusammenarbeit mit Fachplanern, Ausrichtung der baulichen Maßnahmen unter Berücksichtigung von Energieeffizienz und des Einsatzes erneuerbarer Energien
- Brandschutz im Bereich der Flucht- und Rettungswegeplanung und Einhaltung der Brandschutzordnung
- Erstellen von Kostenberechnungen, Abrechnung von Einzelmaßnahmen
- Überwachung externer Ingenieurbüros bei Fremdvergabe von Bauunterhaltungsmaßnahmen
- Bearbeitung von baulichen Stör- und Schadensmeldungen zur Sicherstellung der Betriebssicherheit
- Instandsetzungsarbeiten der Brunnenanlagen
- Umsetzung von Bau- und Instandhaltungsmaßnahmen von Ingenieurbauwerken
- Durchführung von Ausschreibungs- und Vergabeverfahren
- Mitwirkung im Projektmanagement sowie bei der Projektsteuerung im Hochbaubereich

Anforderungen an den Stelleninhaber:

- Qualifikation als staatlich geprüfte/r Bautechniker/in
- Fundiertes Fachwissen in sämtlichen Gewerken der Bauunterhaltung
- Grundkenntnisse in allen Leistungsphasen der HOAI
- Grundkenntnisse zu Bauvertragsrecht (VOB/B)
- Eigenständiges Arbeiten, Flexibilität und Zuverlässigkeit
- Bereitschaft zur Einarbeitung in verwaltungsspezifische Verfahrensweisen
- Verhandlungsgeschick und Kommunikationsbereitschaft
- Sicherer Umgang mit Standard-EDV-Programmen MS Office/Windows sowie mit fachspezifischen Anwendungsprogrammen, wie AutoCAD und AVA
- Führerschein Klasse B
- Bereitschaft zum Einsatz des privaten PKWs für dienstliche Zwecke gegen Kostenerstattung

Wir bieten:

- Eine unbefristete, verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit im öffentlichen Dienst
- die üblichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes einschl. zusätzliche Altersversorgung
- Teilnahme an Seminaren und Lehrgängen zur weiteren Qualifizierung
- aktive Gestaltungsmöglichkeiten in einer modernen Verwaltung

Das Beschäftigungsverhältnis und das Entgelt richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD-VKA). Die Entgeltzahlung erfolgt aus der Entgeltgruppe 9a/9b TVöD. Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitstelle.

Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte **bis spätestens 10.09.2025** an

Verbandsgemeindeverwaltung Hermeskeil
Fachbereich Personal
Langer Markt 17
54411 Hermeskeil

Bewerbungen können auch als E-Mail: fb.personal@hermeskeil.de eingereicht werden (Dateigröße bis max. 10 MB).

Bitte reichen Sie nur Kopien Ihrer Zeugnisse etc. und keine Mappen ein, da die Bewerbungsunterlagen aus Kostengründen nicht zurückgesandt werden. Mit der Eingabe der Bewerbung erklären sich die Bewerber/innen gleichzeitig damit einverstanden, dass vorübergehend erforderliche Daten im Rahmen des Bewerbungsverfahrens gespeichert werden. Sofern Ihnen eine schriftliche Absage zugeht, werden Ihre Bewerbungsunterlagen drei Monate aufbewahrt und anschließend unter Beachtung der datenschutzrechtlichen Vorschriften vernichtet.



Rheinland-Pfalz

DIREKTORIN DES
AMTSGERICHTS TRIER

Land Rheinland-Pfalz: **FAMILIEN-
FREUNDLICHER
ARBEITGEBER**

Wir, das **Amtsgericht Trier**, suchen zum **01.10.2025** oder zum nächstmöglichen Zeitpunkt zur Verstärkung des Teams der Serviceeinheit eine/n

Justizbeschäftigte/n (m/w/d)

in einem **befristeten** Voll- oder Teilzeitbeschäftigungsverhältnis.



Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Die vollständige Stellenbeschreibung finden Sie hier:



Gestalten Sie Ihre Zukunft beim Land Rheinland-Pfalz!

Jobs in Ihrer Region: jobs-regional.de



**examinierte
Pflegefachkraft**

m | w | d
ab sofort

am Standort Wittlich
für die amb. Pflege



Eine ausführliche
Stellenbeschreibung
gibt es auf unserer
Homepage! →

DRK Behindertenhilfe und Pflegedienst gGmbH
 Kurfürstenstraße 7 a | 54516 Wittlich
 pflegedienst@kv-bks-wil.drk.de | 06571 6977 -0

Suchen Sie Ihren JOB nicht in der FERNE. Suchen Sie REGIONAL.

Es geht um DEINE AUSBILDUNG

MOVE IT!

Der moderne Lebenslauf

- ANZEIGE -

Wer sich um einen Ausbildungsplatz bewirbt, kommt am Lebenslauf nicht vorbei. Für viele Personaler ist er sogar das wichtigste Dokument einer Bewerbung. Umso entscheidender ist es, dass der Lebenslauf alle relevanten Informationen klar, strukturiert und fehlerfrei präsentiert.

Der moderne Lebenslauf folgt dabei festen Regeln – mit etwas Sorgfalt lässt sich leicht ein professioneller Eindruck hinterlassen.

Der Aufbau: Tabellarisch, nicht chronologisch rückwärts

Der Lebenslauf wird heute fast ausschließlich in tabellarischer Form verfasst. Die einzelnen Stationen – Schulbildung, Praktika, Nebenjobs – werden dabei antichronologisch geordnet. Das bedeutet: Die aktuellste Erfahrung steht jeweils oben.

Die wichtigsten Rubriken auf einen Blick:

Persönliche Daten Vor- und Nachname Geburtsdatum und -ort Anschrift Telefonnummer E-Mail-Adresse

Optional: Staatsangehörigkeit,

Familienstand (heute nicht mehr zwingend erforderlich)

Schulbildung Schulname, Ort Abschlussart und (voraussichtliches) Abschlussdatum

Ggf. besondere Schwerpunkte oder Leistungskurse Praktische Erfahrungen Schülerpraktika Nebenjobs oder freiwilliges Engagement Genaue Angaben: Zeitraum, Tätigkeit, ggf. kurze Beschreibung der Aufgaben

Kenntnisse und Fähigkeiten Sprachkenntnisse (mit Einstufung: z. B. „Englisch – gut in Wort und Schrift“) EDV-Kenntnisse (z. B. MS Office, Tabellenkalkulation, spezielle Programme)

Weitere relevante Kompetenzen (z. B. handwerkliche Fähigkeiten, Soft Skills, Führerschein) Hobbys und Interessen (optional) Nur, wenn sie etwas über die Persönlichkeit oder relevante Fähigkeiten verraten

Vorsicht bei Standardfloskeln wie „Lesen, Musik hören“ Datum und Unterschrift Am Ende des Dokuments: Ort, Datum, eigenhändige Unterschrift (bei Online-Bewerbungen eingescannt)

Gibt es noch die klassische Bewerbungsmappe

- ANZEIGE -

Der Bewerbungsprozess hat sich stark verändert – digital, schneller, direkter. Ist die Bewerbungsmappe Geschichte?

Viele Ausbildungsbetriebe akzeptieren oder bevorzugen inzwischen digitale Bewerbungen per E-Mail oder über Bewerbungsportale. Dennoch gibt es nach wie vor Branchen und Betriebe, in denen eine Bewerbungsmappe in Papierform geschätzt wird.

Auch im persönlichen Kontakt – etwa nach einem Praktikum, bei Messen oder Infoveranstaltungen – kann eine sauber zusammengestellte Mappe einen bleibenden Eindruck hinterlassen. Ob digital oder analog – der Inhalt bleibt gleich. Die Mappe sollte inhaltlich vollständig, übersichtlich und fehlerfrei sein. Dazu gehören:

Anschreiben: Es ist das erste, was Personalverantwortliche lesen. Es sollte kurz, präzise und individuell auf das Unternehmen abgestimmt sein.

Lebenslauf: Tabellarisch,

chronologisch (meist antichronologisch), mit Angaben zu schulischer Bildung, Praktika, Nebenjobs, besonderen Kenntnissen sowie Hobbys, wenn diese einen Bezug zur angestrebten Ausbildung haben.

Zeugnisse: Mindestens die letzten beiden Schulzeugnisse, bei älteren Bewerbernden ggf. auch das Abschlusszeugnis. Optional: Praktikums- oder Arbeitszeugnisse.

Weitere Nachweise: Zertifikate, Teilnahmebestätigungen, Auszeichnungen – alles, was den Lebenslauf sinnvoll ergänzt und zur angestrebten Ausbildung passt.

Wer eine klassische Mappe verschickt, sollte auf eine ordentliche Präsentation achten: keine lose Blattsammlung, keine Schnellhefter. Am besten eignet sich eine dezente, einfarbige Bewerbungsmappe mit Klarsichtdeckel oder Dreiteiler, in dem Anschreiben, Lebenslauf und Zeugnisse klar gegliedert sind.

Klient Jeff, 35 Jahre,
Gründer Bobby Car-Verein

JETZT BEWERBEN

NOTARFACHANGESTELLTE:R

SPANNENDE AUFGABEN.

SPANNENDE KLIENT:INNEN.

Du suchst einen abwechslungsreichen Job? Gefunden!

Starte jetzt deine Ausbildung als Notarfachangestellte:r.

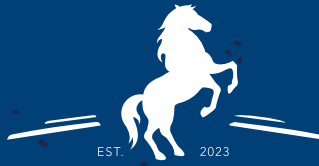
Dein Job mit Sinn! Überzeugt?



NOTARKAMMER
KOBLENZ

Dann bewirb dich jetzt bei uns!

Weitere Informationen findest du über den QR-Code.



EST. 2023

ROSENHOF
RANCH

HOFFEST

SAMSTAG

30.AUGUST

AB
14:00 UHR

RODEO WETTBEWERB

LINE DANCE | ESSEN & TRINKEN

LIVE BAND AB 19:00 UHR

ROCK 
DIAMONDS



**Vorbeikommen
und informieren!**
**Keine
Anmeldung
erforderlich!**



PAPIER- UND KUNSTSTOFFVERPACKUNGEN

pml-KARRIEREFEUER - GRILLEN MIT PERSPEKTIVE - für Eltern, Schüler und Interessierte

Lernen Sie in lockerer Atmosphäre **AUSBILDER & AUSBILDUNGSMÖGLICHKEITEN** bei **PAPIER-METTLER** kennen.

FREITAG · 12.09.2025 · 14 - 18 UHR
Waldlehrhütte Ortelsbruch · 54497 Morbach

Bei
schlechtem
Wetter in der
Grillhütte!



Verschaffen Sie sich einen ersten Überblick über unsere aktuellen
Ausbildungsangebote: job.papier-mettler.com/schueler



PAPIER-METTLER KG · Hochwaldstraße 22 · D-54497 Morbach · www.papier-mettler.com

Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.



Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:
→ service@wittich-foehren.de

Zustellung/Reklamation

Tel. 06502 9147-800 → vertrieb@wittich-foehren.de

Mitteilungsblatt „Thalfang aktuell“

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Thalfang aktuell“
unter <http://epaper.wittich.de/722>

Redaktions-Annahmeschluss

Di., 10.00 Uhr VG
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher
→ meinwittich.wittich.de

Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)

Mi., 9.00 Uhr
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

Ihre Ansprechpartnerinnen für Anzeigen, Beilagen und Onlinewerbung



Rebekka Beck
Medienberaterin
Tel. 0151 16305405
r.beck@wittich-foehren.de



Claudia Straka
Verkaufsinendienst
Tel. 06502 9147-274
c.straka@wittich-foehren.de

www.meinort.app | www.jobs-regional.de | www.wittich.de



Sie benötigen fachlich kompetente
Beratung in den Bereichen:

MEDIZINPRODUKTE-
BERATUNG FÜR
KOMPRESSIONSSTRÜMPFE

LIP- UND LYMPHÖDEM-
VERSORGUNG

PHLEBOLOGIE



**JETZT AUCH
IN IHRER NÄHE!**



Dann vereinbaren Sie
noch heute einen
Termin mit unserer
Medizinproduktberaterin!

PETRA SCHMIDT
Mobil: 0155 / 66 09 82 16
E-Mail: p.schmidt@rakers-medizinbedarf.de



ELEKTROTECHNIK HORNBERG

Tel. 06504/7433220

Mail: info@elektrotechnik-hornberg.de

54424 Thalfang-Bäsch

- Dienstleistungen für erneuerbare Energien
- Drohnenservice & PV-Thermographie
 - Elektroinstallationen
 - LWL-Spleißarbeiten

Besuchen Sie uns! www.wittich.de

DIE CROSSOVER LEGENDE
TOYOTA C-HR TEAMPLAYER HYBRID



AB **279 €** MTL. FÜR 0,00 %
FINANZIEREN¹

15 JAHRE
TOYOTA RELAX
GARANTIE*



Energieverbrauch Toyota C-HR Lounge Hybrid, Systemleistung 145 kW (197 PS), stufenloses Automatikgetriebe, 2.0-L-VVT-i Hybrid: Benzinmotor 112 kW (152 PS), und Elektromotor, 83 kW (113 PS), Systemleistung 145 kW (197 PS) kombiniert: 4,8 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert: 109 g/km, CO₂-Klasse C

¹ Ein unverbindliches Finanzierungsangebot der Toyota Kreditbank GmbH, Toyota-Allee 5, 50858 Köln für den Toyota C-HR Teamplayer 1,8-L-VVT-i Hybrid, Benzinmotor 72 kW (98 PS), und Elektromotor, 70 kW (95 PS), Systemleistung 103 kW (140 PS): Fahrzeugpreis 41.031,35 €, inkl. Überführung, Anzahlung 3.900,00 €, einmalige Schlussrate: 24.018,35 €, Nettodarlehensbetrag: 37.131,35 €, Gesamtbetrag: 37.131,35 €, Vertragslaufzeit: 48 Monate, gebundener Sollzins: 0,00 %, effektiver Jahreszins: 0,00 %, 47 monatl. Raten à 279,00 €. Das Finanzierungsangebot gilt nur für Privatkunden bei Anfrage und Genehmigung bis zum 30.09.2025 und entspricht dem Beispiel nach § 17 Abs. 4 PangV. Individuelle Preise und Finanzangebote erhalten Sie bei uns. Abgebildetes Fahrzeug enthält Sonderausstattung.

* Es gelten die Toyota Relax Garantiebedingungen der Toyota Motor Europe S.A./N.V., Avenue du Bourget 60, B-1140 Brüssel, Belgien. Die Toyota Relax Garantie gilt ausschließlich für Toyota Fahrzeuge nach jeder Inspektion bei einem Toyota Partner bis zu einem Fahrzeugalter von 15 Jahren oder einer Laufleistung von 250.000 km. Die Toyota Relax Garantiefahrtzeit beträgt 12 oder 24 Monate in Abhängigkeit des für das Fahrzeug vorgesehenen Inspektionsintervalls. Weitere Details sowie die Garantiebedingungen erhalten Sie unter <http://www.toyota.de/relax>.

AUTOHAUS KIRSCHWEILER GMBH
Kirschweiler Brücke 6, 55743 Kirschweiler
autohaus-kirschweiler.de | 06781 33395



Einstellung des Geschäftsbetriebs

Sehr geehrte Kunden, Lieferanten, Geschäftspartner und Wegbegleiter,

nach reiflicher Überlegung und schweren Herzens werden wir zum **31.08.2025** unseren Geschäftsbetrieb einstellen. Dankbar blicken wir auf viele erfolgreiche Jahre zurück. Unser besonderer Dank gilt unseren treuen Kunden, zuverlässigen Lieferanten, langjährigen Geschäftspartnern und allen, die mit uns in Kontakt standen.

Besonders danken möchten wir auch unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern – ohne sie wären die letzten Jahrzehnte nicht möglich gewesen. Ihre Loyalität, Einsatz und Kompetenz haben unser Unternehmen über viele Jahre hinweg geprägt.

Als Ansprechpartner werde ich Ihnen bei der **Firma LEYENDECKER GmbH & Co. KG**, Rohrerweg 8, 54518 Esch unter der Telefonnummer **06508 / 91979-0** zur Verfügung stehen.

Im Namen des gesamten Unternehmens bedanke ich mich herzlich für Ihre Treue – und wünsche Ihnen für die Zukunft alles Gute.

Mit großem Dank und besten Grüßen

Bernd Schu

Herbert Schu GmbH, Reichgasse 5, 54340 Leiwen, Tel. 06507/3115, E-Mail: herbertschu@t-online.de



Herbert Schu
Heizung-Sanitär-Umwelttechnik



Für Sie neu im Team LEYENDECKER in ESCH

BERND SCHU

Ab September ihr Ansprechpartner bei uns.

Wir freuen uns mit Bernd Schu einen Fachmann im Bereich Heizung, Sanitär und Umwelttechnik bei uns im Team LEYENDECKER in Esch begrüßen zu dürfen.

Foto v.l.n.r.: Markus Stoffel, Bernd Schu, Udo Beucher



LEYENDECKER

HEIZUNG | SANITÄR
BEREGNUNGSANLAGEN

Rohrerweg 8, 54518 Esch, Tel. 06508/91979-0
www.leyendecker-esch.de